



Informazioni su questo libro

Si tratta della copia digitale di un libro che per generazioni è stato conservata negli scaffali di una biblioteca prima di essere digitalizzato da Google nell'ambito del progetto volto a rendere disponibili online i libri di tutto il mondo.

Ha sopravvissuto abbastanza per non essere più protetto dai diritti di copyright e diventare di pubblico dominio. Un libro di pubblico dominio è un libro che non è mai stato protetto dal copyright o i cui termini legali di copyright sono scaduti. La classificazione di un libro come di pubblico dominio può variare da paese a paese. I libri di pubblico dominio sono l'anello di congiunzione con il passato, rappresentano un patrimonio storico, culturale e di conoscenza spesso difficile da scoprire.

Commenti, note e altre annotazioni a margine presenti nel volume originale compariranno in questo file, come testimonianza del lungo viaggio percorso dal libro, dall'editore originale alla biblioteca, per giungere fino a te.

Linee guide per l'utilizzo

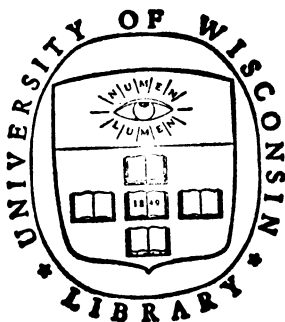
Google è orgoglioso di essere il partner delle biblioteche per digitalizzare i materiali di pubblico dominio e renderli universalmente disponibili. I libri di pubblico dominio appartengono al pubblico e noi ne siamo solamente i custodi. Tuttavia questo lavoro è oneroso, pertanto, per poter continuare ad offrire questo servizio abbiamo preso alcune iniziative per impedire l'utilizzo illecito da parte di soggetti commerciali, compresa l'imposizione di restrizioni sull'invio di query automatizzate.

Inoltre ti chiediamo di:

- + *Non fare un uso commerciale di questi file* Abbiamo concepito Google Ricerca Libri per l'uso da parte dei singoli utenti privati e ti chiediamo di utilizzare questi file per uso personale e non a fini commerciali.
- + *Non inviare query automatizzate* Non inviare a Google query automatizzate di alcun tipo. Se stai effettuando delle ricerche nel campo della traduzione automatica, del riconoscimento ottico dei caratteri (OCR) o in altri campi dove necessiti di utilizzare grandi quantità di testo, ti invitiamo a contattarci. Incoraggiamo l'uso dei materiali di pubblico dominio per questi scopi e potremmo esserti di aiuto.
- + *Conserva la filigrana* La "filigrana" (watermark) di Google che compare in ciascun file è essenziale per informare gli utenti su questo progetto e aiutarli a trovare materiali aggiuntivi tramite Google Ricerca Libri. Non rimuoverla.
- + *Fanne un uso legale* Indipendentemente dall'utilizzo che ne farai, ricordati che è tua responsabilità accertarti di farne un uso legale. Non dare per scontato che, poiché un libro è di pubblico dominio per gli utenti degli Stati Uniti, sia di pubblico dominio anche per gli utenti di altri paesi. I criteri che stabiliscono se un libro è protetto da copyright variano da Paese a Paese e non possiamo offrire indicazioni se un determinato uso del libro è consentito. Non dare per scontato che poiché un libro compare in Google Ricerca Libri ciò significhi che può essere utilizzato in qualsiasi modo e in qualsiasi Paese del mondo. Le sanzioni per le violazioni del copyright possono essere molto severe.

Informazioni su Google Ricerca Libri

La missione di Google è organizzare le informazioni a livello mondiale e renderle universalmente accessibili e fruibili. Google Ricerca Libri aiuta i lettori a scoprire i libri di tutto il mondo e consente ad autori ed editori di raggiungere un pubblico più ampio. Puoi effettuare una ricerca sul Web nell'intero testo di questo libro da <http://books.google.com>



General Library System
University of Wisconsin - Madison
728 State Street
Madison, WI 53708-1494
U.S.A.

CAMILLO CIMA

POESIE
MENECHINE

==
TERZA EDIZIONE
==

MILANO

PRESSO LA DIREZIONE DEL GIORNALE

L'UOMO DI PIETRA

0, III, 11

POESIE MENECHINE

CAMILLO CIMA

POESIE MENECHINE



MILANO

presso la Direzione del Giornale L'UOMO DI PIETRA
Via S. Pietro all'Orto, 16

1889

PROPRIETÀ LETTERARIA

General Library System
University of Wisconsin - **Madison**
728 State Street
Madison, WI 53706-1494
U.S.A.

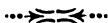
Milano, 1889 — Tip. Golio, via S. Pietro all'Orto, 21.

MEM
PQ
4688
C28
A17
1887

17290936



AI MÈ FIOEU



CHIAPPEE fioeuj! Adess sarii content!
Hin chî i mee poesij, podii vedèj:
E sont secur, a part i compliment,
Che se ve piasen, i trovarii bèj.

Soo ben che vialter, cont el vost talent,
Sii bon de di che avriss faa molto mèj
A dav, in loeugh d'on libr' inconcludent,
Cent mila lir, magari in tant cinqu ghèj.

Porta nagott! Mi foo quell che poss,
Miracoj ne fa pu nanca el Signor...
Ciappell, sto liber, che l'è già on quaicoss.

L'è fors l'ultim regall che mi ve foo...
Dopo 'vev tiraa sù bèj grand e gross,
E all'ordin de mangiamm la pappa in coo!

Milano, dicembre 1887.

L'AUTORE.



•

PREFAZIONE

•

Non avrei posta nessuna prefazione a questa raccolta di poesie meneghine, scritte in tante epoche diverse, e su tanti disparati argomenti, se lo stampatore, nel suo linguaggio.... poetico, non mi avesse osservato, che un libro senza prefazione è come uno zerbinotto senza cravatta!

In un'epoca in cui le cravatte costano sì poco, perchè economizzare una prefazione che può valere.... anche meno?

Certo che ad un libro di versi meneghini — merce di cui si fa sempre più rada la produzione, di mano in mano che il cosmopolitismo invade la proverbiale ombra della cupola del Duomo — un autore ha sotto mano un mondo di cose da preporre, col pretesto di illuminare chi legge.

Fosse soltanto sulla ortografia, che fa impazzire un santo senza che raggiunga la perfezione, ci sarebbe da scrivere un volume!

Ma figuratevi se io voglio tessere qui la storia del

processo ortografico, sapendo per dippiù che i lettori saltano la prefazione, come si salta un fossetto quando si corre pei prati!

Dunque?...

Dunque mi decido a far punto, incaricando queste quattro parole di rappresentare la prefazione che non volevo scrivere.

Lo stampatore non dirà più che il libro è senza cravatta e mi basta! Così il lettore trovasse che non manca di qualche altro indumento più necessario!

Ciò mi obbligherebbe a rammentargli la Dedicà, come quella che mi accorda le attenuanti, trattandosi di un affare in famiglia.

CAMILLO SIMA.

MENEGHIN

DEÑANZ AL CONSILLI DE DISCIPLINA.

NOTA. — Questo componimento fu scritto nel 1865, quando imperversava una burocrazia snervante sull'istituzione della Guardia Nazionale, ridotta a costosa pompa e peso inutile pei cittadini.

Ogni idea di nazione armata, di difesa dello Statuto e della libertà, era ita in fumo.

Se ne incolpava la noncuranza del governo, e un accorgimento finissimo per condurci poi all'abolizione!

Il componimento rispondeva a capello ai sentimenti dominanti nella cittadinanza: era la voce pubblica d'allora raccolta in sestine, e in pochi giorni ne andarono vendute molte migliaia di copie.

Oggi quella voce è un'eco molto lontana, e resta solo il componimento letterario a testimoniare dell'epoca.



MENEGHIN

DENANZ AL CONSILLI DE DISCIPLINA

Prefazion.

(Milano, luglio 1887).

TANTO temp fa, quand hoo stampaa sta storia,
M'hinn saltaa adree a dimm tucc che fava mal
A teugh el merit, a seccagh la gloria,
A ciappà in gir la Guardia Nazional:
Ma peù, col temp, s'è vist ch'el poer poetta
L'aveva induvinaa mèj d'on profetta !!

— Pivèj che sii nassuu in la bombasina
E podii gòd adess tanti provecc,
Femm sta finezza, degh on'oggiadina
Ai seccadur che gh'emm avuu nun vecc,
(Senza cuntà peù el rest de l'infilada)
Per preparav la pappa bell'e fada.





MENECHIN

DENANZ AL CONSILLI DE DISCIPLINA

(1885)



E polid sì, ma franco, ma dannaa
Te ghe respondi in sta conformitas.
PORTA. *Meneghin biroeu di ex Monegh.*

TEE faa benon, Cecchin, a teù el permess
De fermass chì con mi tutta matina,
Insci te poss cuntà coss'è success
Con quell consilli ciall de disciplina,
Giust in d'on temp che ghe l'aveva sù,
Che 'l me stava sul goss de podenn pù.

T'ee de savè, el mè car, che on poo per vizzi,
On poo perchè me manca el temp de fall,
Mi monti mai la guardia, e che al servizzi
Me cocchen mai nanca ona volta in fall:
Nanch se vegness a teumm el tamborin,
Minga cont el biliett, ma col scovin. (1)

L'è natural che tutt st' antipatia,
Mi g'hoo i mee bèj e bonn reson de avella;
Ma anben che cerca de no famm teù via,
Ogni trè bott-i-dò sont in quarella:
Me manden a ciamà coi citazion,
Per refilamm di mult o la preson. (2)

Injer matina, giust, sont andaa là
Al consilli tremend, per quaj mancanz:
Voo dent, stoo li dò ôr a segrinà;
Me ciâmen, salti sù, corri denanz
De la sbarada in faccia al president,
E me pienti li in pee senza di nient.

Intant che rughen dent in di palpee
Per cercà fœura el corp del mè delitt,
Ghe doo on' oggiada a tucc qui car belee,
Vegnuu sù grand e gross cont el petitt
De fà de boja intorna al tavolon,
Quattaa cont el tappee color verdon.

Che tavol! che tappee! Se pò di insomma
Che l'è ben longh e largh tantquant on praa!
E el podarav, vorend, fagh sù la tomina
Vun de quij asen che gh'è in gir settaa!
Tutt pien de lêg, de protoj, de carta...
El par el post di meder d'ona sarta.

El president settaa giò in mezz a tucc,
Con sù, me par, la rusca de maggior,
O ch'el g'avess adoss fastidi a mucc,
O ch'el fudess in rotta col Signor,
El stava li con tant de faccia scura,
De no volzà a guardagh per la paura.

De scià e de là, compagn di duu ladron,
Gh'era duu d'alter officiaj settaa:
El primm, col fà depù d'on gran sponon
El se stimava coi spallin lustraa;
L'alter nojaa fin soravia di œucc
Pariva ch'el fuss li per stoppa-bœucc.

Dopo sti trii ghe n'era ona caterva
De facc de libidocch e ginguari:
In fond, come s'el fuss ficœu de la serva,
El rognava sott vôs el segretari,
De fianch a on relator negher, pelôs...
Muso de condannà el Signor in crôs.

Appenna che hoo daa d'œucc a tutt sta gent
Me sont accort de vess borlaa in la stria!
Coss'hoo de fagh? De già che ghe sont dent
Senza speranza de sghimbialla via,
Foo on segn de crôs, me fermi li quiett
Dispost magara, a famm tajà giò a fett.

In quella el president col campanin
El fa fà citto, e no se sent pù on fiaa:
El pubblic el dà on tàj ai cicciorin,
Desmett fin de ronfà quij indormentaa:
El relator (ma se po dà de pù?)
Anben ch'el sia avocatt, el tàs an lù.

Allora salta in pee on alter pendizzi
« Signor..... eccetra » el dis « lui l'è incolpato
Di aver taccato sopra i tai servizzi,
Oltra i cantoni in pegno che l'ha dato
Ai obblegh de la guardia nazionale,
Come dice el rapport del caporale. »

Chi el president el ciappa la parolla
Per dimandamm se tutt sti robb hin vera:
Mi ghe rispondi che sont minga ciolla
De confessà i mancanz, in sta manera:
E quell de famm parlà, mi che sont stitegh,
M'era duvis ch'el fuss on affar critegh.

« El nega fors? quest l'è on rapport d'offizzi »
Vosa el maggior. E mi tant per bozzà:
« L'è on rapport fals, l'è bon per quell servizzi:
Ghe giughi on œucc che l'è staa scritt domà
Per tiramm denter mi in d'on quaij bordell,
E fass on merit lor col coronell. »

Vedend che riden tucc de tutt i part,
M'è pars d'avegh pondaa ona gran taffiada:
Ma el president, boffand, el sbatt li i cart
De desgarbaa, e el te me dà on'oggiada:
Peù el dis: « Tant'è, l'è òra de fenirla
O lei mi tirerà fuori del birla. »

E chi el ven via a dimm che l'è vergogna
Vorè sconfond insci i superior:
L'è on gust de ciall andass a cercà rognà
De grattà, con personn compagn de lor:
Che quell rapport l'è sacro e de mancanz
Ghe n'hoo, per vess a mœuj, finna d'avanz.

« La lêg » el dis « la gh'è, l'è ciara e netta,
Ogni fedel mincion le pò capì;
L'han fada giust per mett a la stacchetta
I coo de matt (e el me guardava a mi),
Per castigaj, per mett on poo in berlina,
Per fagh rispettà almanch la disciplina. »

Vedend ch'el sur maggior el tira dritt
Senza on indizi de vorè fa pont,
Me comenciava già a vegnì i sciattitt,
Me grondonava giò el sudor del front:
Quand peù, infin la me scappa, salti sù
E disi: « In grazia, el parla domà lu? »

- « S'el g'ha » el rispond « quajcoss de di, ch'el disa,
Lu l'è padron de fà la soa difesa,
Basta ch'el staga in gamba, e che no 'l svisa
I fatt, cont di insolenz o quai offesa. »
« No, no, per chi el me ten? Vorav ciamagh
Domà ona roba sola, e peù... tabacch. »
- « E l'è, se lor m'han tolt per on quaj cont
Che viv d'entrada, e che fa mai nagott:
Oppur per on galupp che stà in sul pont
Specciand de portà attorna, on quaj fagott,
Che la giornada mi poda impiegalla
Filand vintiquattr'or col s'ciopp in spalla. »
- « Mi inscambi sont nè scior, nè in tocch del tutt:
Gh'hoo su bottega, e la foo andà mi soll;
Ma se mollass el mazz domà on minutt,
Ghe smennaria dent fin l'oss del coll;
E se g'avess sto gust de ruvinamm
Chi l'è che no diriss: te see on salamm? »
- « S'el fuss de rar, anmò, va là valeri!
Ma fiocca giò biliett de tucc i sort:
Gh'è la manovra, i fest, el trebuleri
Per el Statut, o per quaivun ch'è mort:
Bersalli, guardia, e peù i riceviment,
La Cort di scisger... tutt i sacrament. »

El sur maggior ch'el sent a parlà insci,
Traccheta! el m'ha voltaa el fioeu in la cuna:
« Pur tropp » el dis « hoo già dovuu capi
Che lu sott ai pattan el farav fortuna!
Eh! quand no se g'ha amor per el paès
L'è fiasa traa via, e l'è tutt temp mal spès. »

« La patria, che la stà dessoravia
Ai interess privaa di cittadin,
S'ha de trattalla insci comessessia
De mettela in confront d'on botteghin?
La patria che la pò, se la ven fada,
Pretend el noster sàngu, la cà pientada? »

« Ch'el pensa che in la guardia nazional
Gh'è ipotecaa el Statut de la nazion!
Che se no tegnem dur, l'è natural,
El va, con tutt el rest, in del ballon;
Che s'el governo instess el stà in candila,
L'è per paura di nost fœugh de fila. »

« Intant l'emmm semper vista a fass onor
E i scior zucconi hin minga torna indree,
Perchè gh'emmm vuu de quij superior
Che l'han pientada e l'han tegnuda in pee,
Col dass de butt, e col menà el fetton,
Col tragh adree di càrr de abnegazion. »

Infin sto lôder el ven fœura a di
Che se per sorta i milet de Milan
Fussen tutti poltron compagn de mi,
Se pò speccià i todesch de incoeu a diman;
Se g'avarav repubblica, anarchia,
Borlarav giò anca el domm.... Jesuss Maria!

A sto discors birbon, degn de galera
Me sont sentuu i busecch a revoltiass:
A mi todesch? Trattamm in sta manera?
Ah! l'è vòra e mai temp de vendicass!
Volti indree i manegh.... vuj di su tuss-coss...
O l'è la volta che me s'cioppa el goss.

« Ch'el sappia » disi in ton de creditor,
« Che lu le fava anmò in del cadreghin,
Quand mi g'aveva el sangu giamò in bullor
Contra la razza porca di tognin:
Che sont staa dent, che m'han vorsuu impiccà,
E l'è on miracol se la poss cuntà. »

« Ch'el sappia peù che al temp di Cinqu Giornad
G'hoo miss la pell a menestrà di bott:
Sont cors su per i tecc, ai barricad,
Senza requi on moment, nè dì nè nott,
E che cont sti quattr'oss, sont staa el belee
De coppà giò crovatt tant che sia assee. »

« Dopo sont staa in Tirceul, sont staa a l'armada,
Sont staa in cent alter sit a pestà giò;
E quand, pur tropp, hoo vist la mal parada
Che i scior todesch tornaven ancamò,
E la commedia la feniva, insomma,
Teù sù sacch e fusell, e marcia a Romma. »

« A Romma... Chi l'è inutil che ghe disa
I struzzi, i maa, i battost che mi hoo patii!
Sont fin rivaa a vegh sù pù de camisa,
A dormì in terra per duu mès o trii;
Ma mai che abbia mollaa! mai on moment!
S'era tant cocc, che ghe tettava dent! »

« El credarav mò lu che g'avess là
Quajdun che me tirass el marsinin?
O che ghe fuss l'usanza de mandà
A damm la leva cont el tamborin?
O che g'avess el sghicc de andà in guardina
Casciaa da on quaj consèj de disciplina? »

« On corno! sur maggior. In de sti sit
Ghe andava mi de mia volontaa,
Senza bisogn de taccà semper lit...
O seccà i orghen coi formalitaa:
No gh'era biliett nè ross nè bleu,
Nè cà Traversa che vegness a teù. » (3)

- « Foo mò per fagh vedè che in quanto sia
Patriottismo, cœur e fidegh san
Ch'el ghe ciamma pur cunt a chissessia
S'el pò trovà el compagn in tutt Milan:
E minga vegni a dimm che mi ai todesch
Ghe voo a la contra cont i cann del vesch. »
- « Quand peù l'Italia in del cinquantanœuv,
Cont i francès al fianch (per fa da sè)
L'è stada al tandem de tornass a mœuv
E l'ha faa quell che tucc poden savè,
Me sont trovaa ona troppa de bagaj,
E peù m'era vegnuu grev i strivaj. »
- « Però me sont miss dent coi man, coi pee
Per combinà ona bonna compagnia,
Sont cors de chi, de là, comè on lecchee,
Hoo tempestaà i mè post de la bottia:
E s'era scaldaa dent se se pò vess
Al pont che trascurava i mee interess. »
- « Ma a poch a poch hoo vist a la lontanna
Di nivol gris che faven sta giò el faa:
Hoo vist che i robb ciappaven su l'andanna
D'on cronegh che se ruza a l'ospedaa,
E che in compless g'aveven tucc amor
De andà puttost in barca che in vapor: »

« Allora mi hoo sentii a cascamm i brasc
E hoo ditt « ghe semm » e trà tuscoss per ari!
Hoo faa on penell de barba col piumasc,
I cartatòcc traj-giò del necessari,
Cont el keppy hoo faa fœura on vâs de fior,
E el s'ciopp l'è in d'on canton ch'el mett orror! »

« Vorissel mò trovà in sto cambiament
Tutta la colpa de buttamm sui spall?
El ciappa on gamber gross, sur president,
È sont capazz, s'el vœur, anch de provall;
E de cantagh in musega perchè
Se ved sto slœuj puttasca a ciappà pè. »

« L'è quell besogn che g'han adoss lor sciori
De stà in del crœusc de la *Perseveranza*,
Che l'è el crœusc de tucc quij che g'ha i vapori
De maneggià el cazzuu, e drovâ la ranza:
Mennatoron, intrigant, che fan sù el fen...
Che a lor in tucc i temp la ghe va ben. »

« E cred per quest de vess i patriotta
Pussee zelant, onest e intelligent,
Perchè slonghen i sciamp in la baslotta
Ch'el ministeri el sporg a la soa gent:
Squas che l'Italia la se sia fada
Cont el stà lor settaa in cadrega armada. »

- « L'è quell d'avè fenii a pientà bottega
Chì in del *Comando* in piazza di Mercant,
In dove, s'è sicur, chi ghe barzega
L'è general, maggior o ajutant,
L'è coronell, forêr, in d'on moment...
Per fregass tra de lor allegrament. »
- « Adess che g'han sta tavola e molin,
Gh'è pù nissun che volsa de parlà,
Perchè el pò vess broncaa per el coppin
E andà magara a ris'c de fass squartà:
Cojon! se la baracca la va in l'ari
Ghe smennen i piumm bianch e peù... el salari... » (4)
- « L'è quell de vorrè semper dann d'intend
Che i guardi nazionaj (parlèmmes ciar!)
G'han minga l'obbligh de dovè dipend
Nè dal governo, nè dal militar:
Quand emm veduu i legion miss adrittura
In man di delegaa de la Questura. »
- « L'è la malizia de avella ridotta,
Senza che la se accorgia, in sanquintin,
Sgnervada, freggia, bonna de nagotta,
Fœura che dagh la mancia al tamborin:
E falla figurà cont sto giughett,
Bagniffa tanta... e minga de polpett. »

« E l'è tant vera che per comandalla
 N'han mandaa chi ona soa creatura
 Ch'el se pippa, col merit de ninnalla,
 Vott milla franch a l'ann, nett de fattura...
 Ma che in quant a entusiasmo e disciplina
 El ghe n'ha faa anca lu comè Rosina. » (5)

« Che de quand l'è staa chi, la soa gran pala
 L'è staa domà de corteggià i damass,
 Imprestà via la pell, andà a la Scala,
 Per Garibaldi nanca incomodass:
 E peù andà intorna col muson che squàs
 Par ch'el g'abbia la cispa sott al nàs. »

« L'è quell sproposit de cavall de avè
 Faa general, bascià, commendator,
 On pover innocent, se pur ghe n'è,
 Che fors l'era nanch bon de fà el tambor...
 E caregall de cròs e de medàj
 Senza che lu el savess de meritàj. » (6)

« L'è quell mandall intorna in di paès
 A ispezionà la guardia nazional,
 Senza pensà che lor fan fà di spès
 Sproporzionaa al valor del general:
 Savend che i picch no van de chi a li
 S'el sindech no'l ghe dà on quai franch al di. » (7)

- « Hin cert' ordin del giorno mal traa in pee,
 Che se ved fœura, e che no var on bôr:
 E sî che se ghe cress on quai tripee
 In mezz ai talenton del Stat maggiôr,
 Ghe manca mai cinqu franch de dà a quajdun
 Per scrivi senza error de sens comun. »
- « L'è quell de cred che s'abbia de imparà
 A vess di guerrier de... disimpegn
 Con l'avarizia de vorrenn mandà
 Domà dò volt a l'ann al tir a segn!
 E a ona manovra a fœugh, che l'è ona fotta
 Per i guadagn che fa... l'Isola Botta. » (8)
- « L'è quell d'obligamm mi che sont veggiott
 A fa el servizi, intanta che se ved
 Certi operari (e fior de giovinott!)
 Senz'el melgasc in man... Insci se cred
 Che a lor signori la *Nazion Armada*,
 La ghe piâs men che nè i braghee in parada. »
- « L'è quell vedè che certi manzerlon
 Robust e grand e gross e ben pientaa,
 Col stomegh fort de digerì on canon,
 G'hin reussii a vess esoneraa,
 Col vè trovaa la strada e peù i pedinn...
 Sia mó col pelter, sia coi bèj daminn. »

- « L'è quell vedè che i sciori ben de rar
Fan el servizzi come i bottiatt:
On poo per la reson di bagn de mar,
On poo per quella de mett giò i bigatt,
On poo per i trii mès de la vacanza...
Intant che trotta i poch galupp che vanza. »
- « L'è quell d'avè impienii tutt la cittaa
De certi quader su per i canton,
Che mi vorriss savè se sien staa faa
Per taccà fœura el prezzi di melon;
Oppur se l'è per mett in evidenza
Che Milan el stava mèj quand l'era senza. » (9)
- « L'è la consegna — de curà i fagott —
Che g'ha i pianton de guardia nazional,
Senza guardà se ghe n'è sett o vott
De port avert in de l'istess local,
In dove pò passà comodament
Minga domà on fagott, ma on bastiment! »
- « Hin quij discors de grass e de vaccad
Che se fa in corp de guardia, quand s'è sù,
Che insegnen la moral... di giavanad,
E fan regatta a chi ne dis de pù:
Come el fudess domà in de st'occasion
Che gh'è bisogn d'on poo d'emulazion. »

« L'è quell rompa-cojon che batt la cassa,
Quand gh'è manovra in di matinn d'estaa,
Ch'el picca, el pesta, el ne dessedà in massa
Per quatter gatt che leva su dannaa!
Senza pensà che i milet per trii quart
Se vòlten, giust per quest, de l'altra part. »

« L'è quell mandà a la sira duu o trii
A fa la ronda cont el lanternin,
E l'official denanz tutt imbottii
Ch'el cred de andà a la presa de Pechin...
E inscambi no 'l se accorg che in gran parada,
Par fin ch'el cerca i mocc adree a la strada. »

« L'è quell de credes lor chi del consilli
Quaicoss de pù de quij che fa la metta,
Col vess ruffald, e fa giugà i pontilli
O fa dimand che passen la stacchetta,
Perchè ghe borla sotta on quai tandœuggia
Ch'el ciappa suddizion, e ch'el ghe lœuggia. »

« Infin l'è quell pretend fœura de lœugh
Che sciavattin, nodar, e cervellee,
Avocatt e brugnon, dottor e cœugh,
Spazzabaslott, lustrò e cadreghee,
Diventen tucc soldaa in d'on para d'or
Per vegni peù a boffagh dedree ...a lor! »

« L'è persuàs mò adess, sur president,
Che hin quist i vèr motiv de lamentass?
El ved minga in d'on specc ciar e patent
Che prest la guardia l'ha de andà a Patrass?
Ben, ch'el me disa donca, in conclusion,
Chi l'è de mi e lor che g'ha reson?... »



(1) L'invito a prestare il servizio, che di solito era di ventiquattro ore, veniva recapitato al domicilio del milite, per mezzo del tamburino della compagnia.

(2) Le mancanze di servizio non giustificate, venivano condannate con multe, o con ore di reclusione in una sala di disciplina, che trovavasi sotto la torre di piazza Mercanti, nel locale del Comando Superiore.

(3) *Cà Traversa*, cioè i carabinieri, come vengono chiamati dal popolino.

(4) Le piume bianche erano l'ornamento del cappello a tre punte, portato dallo stato maggiore.

(5) Dopo un colonnello Cerrutti, piemontese, venne Plochiù, piemontese anch'esso, che si rese odioso col non aver voluto visitare Garibaldi, quando fu a Milano ad istituire il tiro a segno.

(6) Il successore di Plochiù fu Luigi Pedrolì.

(7) I sindaci del contado dovevano pagare i militi per indurli a presentarsi alle riviste.

(8) La manovra a fuoco attirava molta gente in piazza d'armi, e quindi gran concorso alle osterie più vicine.

(9) Erano tavole incorniciate appese alle cantonate delle vie, e servivano per l'affissione degli ordini del giorno!!



SU ON ALBUM REGALAA A ON AMIS

IN OCCASION DEL SO DÌ.



A furia de cercà in sul taccoin
Hoo finalment trovaa qual'è el to dì:
Per quest, ciappa, te mandi sto albumin,
Cont su quatter spegasc che hoo faa per ti;
Sperand che quell che ved sti bèi modèj
El voeubbia rimediagh, col fann de mèj.





La Canzon di Stampadôr

(1879)

DN mestee compagn del noster
Se pò dì ch'el ne fa onor,
Se no 'l fuss tant sporch d'incoster,
L'è on mestee che pò fa on scior.

El Panfil senza tant càcoi
Cont la soa gran invenzion,
L'ha ben faa pussee miracoi
Che nè chi ha inventaa i cannon.

L'è la stampa che s'impègna
De instrui el gener uman,
Àsca peù quand la se ingègna
De drizzagh i gamb ai can!

Tutt i robb che va a la stampa
Scritt coi pee o cont el cervell,
Dai bambann (che Dio ne scampa)
Finna al liber pussee bell:

Passen tucc di noster man,
No gh'è patt, no gh'è disgrazzi,
Come quell che ven a Milan
L'è obligaa a passà del dazzi.

Quand nun semm tant occupaa
Adree ai macchin, o a componn,
Parlem mèj di deputaa
A migliaia de personn.

Senza nun se g'avarien
Tant notizzi tutt i dì?
E i giornaj come farien
A vess pront a comparì?

E el progress, la libertaa,
Podarien stà ai primm post?
Sarien ròbb tant veneraa
Senza nun che ghe stà ai cost?

Se in sto secol se pò viv
El se dev al nost mestee!!
I autor non fan che scriv,
Ma semm nun che je ten in pee.





AD UN CIRCOLO ELETTORALE

che dopo aver proclamato esser pubbliche le sue riunioni nel ridotto del teatro alla Canobbiana, mandò invito agli intervenuti (semplici spettatori) di pagare L. 6 ciascuno, per loro quota.

(1880)

DN di me disen che a la Canobbiana
Al post de la *Lussîa di Labermoll*,
D'accord cont l'impresari Bonalana,
Gh'era on concert politicch de paroll ;
Che se trattava d'ona riunion,
Con libr'ingress a tucc, sui elezion.

Mi, per fortuna, che sont pù elettor
E insci schivi de vegh peù i pentiment,
(Pò minga dass de elêg on quai tambôr
Che cunta on bell figh secch in Parlament?)
Sont cocc, e me la godi ben polid,
Quand vedi i omen seri... che fann rid.

Corri donca al teater e voo dent:

Gh'è on Tizzi in su la porta ch'el me intima
De di nomm e cognomm, se me fa nient.

— Ch'el se figura, sont Camillo Cima:

— In dove el sta de cà? — Chi poch lontan...
In via Stella, derset, su a second pian.

— Va ben — el rispond — ch'el passa pur adess. —
Ma mi vedend ch'el scriv — Gh'è de pagà? —
Ciammi a bon cunt. Ma el Tizzi — oh giust, l'ingress
L'è libr'e chississia po passà. —
Però quell vè notaa (cosse vorrii)
M'ha faa cattiv effett, m'ha insospettii.

Cont tutt quest voo dessôra e rivi dent
Che tucc eren d'accord per lamentass:
Chi ghe l'aveva cont el president,
Chi cont l'impresa, cont i scagn, col gass,
Chi coi proposit d'on comitaa bislacch,
O i votazion faa giò col coo in del sacch.

In mezz al tira-molla de tucc quant,
Me sont fermaa a ghignà ona mezz'oretta:
Ma peù vedend, purtropp, che tant e tant
La storia di elezion l'è ona burletta,
G'hoo ditt de stà su allegher e via lott lott,
Pensand in tra de mi: « femm pù nagott. »

Chi credariss mò adess che quell moment
Passaa a la Canobbiana a curiosà,
L'avriss peù procuraa el bell compliment
D'on tibi de sês lira de pagà?
Come se avess goduu, o me fuss ciappaa
El gust de famm proponn per deputaa?

Mi che paghi nagott nanca al teatter,
In dove almen se god quajcoss de drizz,
Hoo de pagav adess (e con qui quatter!)
Per vess vegnuu a vedè i voster pastizz?
Ma se foo el cunt, gh'è nanca de parlann,
Inveci de pagà... hoo de ciappann.





LA CÀ DE MANZON.

(1879)

A vedè quij stanzett, quij scagn, quell tavol
E pensà a quell'omon
Che g'ha passaa là vita in mezz tant temp,
Se sent a streng el coeur...
E squasi ven el magon...
Se g'ha finna paura a strusagh dent,
Se frega nanca i pè sul pavement!
E per l'effett de l'aria,
Che la par quella d'ona vera gèsa,
Se tira giò el capell, se fa on inchin
Se cerca attacch a l'uss l'acguasantin.





Nozze d'oro de Meneghin e Cecca

(Carnevalon del 1885)



GUARDA Cecca quanta gent
È vegnuu a fann festa a nun!
Hin tucc noster discendent,
Mi i conossi a vun a vun.

Guarda, quest l'è el Carl'Isepp,
Quest el Giacom, li el Carlin,
Là in mezz vedi el Togn e el Pepp,
Chi l'Ambroeus col Stevenin.

Hin content de vedenn san,
Viscor, luster comè specc,
E ne juten ona man
Per non fa che vegnem vecc.

Sempr' in gamba, sempr' allegher
Come quand se semm sposaa!
Se gh'emm pù de cavèi negher
L'è staa el gess di carnevaa.

Dopo i ann che semm insemma
Vera Cecca? — vemm benon!
Speremm donch, vedè con flemma
Anmò cent Carnevalon.





LA RONDINELLA PELLEGRINA.

(traduzione di quella di T. Grossi).

(1878)

BELLA rondina graziosa
Che te vegnet chi sul scoss
Tutt' i di, con vòs pietosa
Come per cuntamm quaicoss,
Spieghet, dimm, te voeut parlà
Col cip-cip... col to cantà?

Te see sola? El t'ha piantaa
El to spòs, oppur l'è mort?
Fors l'è on piang de desperaa
Anca el to, senza on confort!!
Oh piang pur, piang pur, va là,
Col cip-cip... col to cantà.

Però in mezz ai to disgrazzi
Ti te volet dove te pâr!
No gh'è limit, non gh'è dazzi,
Te traverset finna el mâr...
Depertutt t'el vee a cercà
Col cip-cip... col to cantà.

Ah se anmi! Ma sta ferrada,
Sti muràj me strengen su...
Pioeuv giò on'aria soffegada,
Fina el sô·mi el vedi pu,
E l'è on racc se poss scoltà
El cip-cip... el to cantà!

Ma pur tropp gh'è chi quel mês
Che de solit ti te vee!
Chissà quanti bèj paês
In viagg te vedaree,
Saludandi in del passà
Col cip-cip... col to cantà.

E mi inscambi a la mattina
Dissedandom magonent,
Con giò el frecc, la nêv, la prina...
Credaroo de avett chi arent,
De sentimm a consolà
Col cip-cip... col to cantà.

Quant te tornet l'è sicur
Ghe sarà ona cròs ch' insci...
Ben, ten a ment, tra el ciar e el scur
Ven a trovalla, saront mi...
Dimm on requiem e peù và
Col cip-cip... col to cantà.





USANZ DIVERS.

(1882)

QN certo giornalista vicentin,
Factotom d'on giornal chì de Milan,
El g'ha el vizzi de di
Lavativ, lavativ,
Dodes volt al minutt senza on motiv.
 On milanes baloss
 Per cojonall polid
 El dis, inscì per rid:
— Quanti usanz, vera, che gh'è in Italia?
I milanès, se sà, ch'el lavativ
No el dopren che dedree...
Chi lu, ch'el sarà fors
De razza pussee scrocca,
El lavativ ghe l'ha semper in bocca.





EL POZZ DE SAN PATRIZZI.

(1876)

— 23 —

Quand gh'era sindech de Milan el Baretta (1)
Quell che ha scorlii i finanz del nost Comun,
Per quella smaniascia malarbetta
De lassà indree nagott pu per nissun:

L'ha vorsuu mett, stoo ciall, tant carna al foeugh
E fà tant de qui robb, che on poo e duu poo,
La sarav stada affacc foeura de loeugh
Pretend che je fasess tucc cont el coo.

S'è vist i contrâd noeuv e i giardinitt,
Macell, prestin, scoeul, dazzi e cimiteri:
El carcer per i lader piscinitt,
Lapid e piant miss giò senza miseri.

S'è vist fà i sorvegliant, regolà tutt,
I viv e i mort, chi nass, chi teù miee:
S'è vist fa sù, tra giò senza costrutt
E andemm pur là, de già che semm adree!

Pariva che al sur sindegh i milion
Pioevessen giò di tecc su quij che passa,
Quand l'era inscambi ona combinazion
S'el ghe trovava el cunt de quij già in cassa. (2)

On poo l'è staa per diventà immortal
E god la bazza intant che l'era su:
On poo per favori on quai tal di tal,
Spendend del nost per fass vorrè ben lu.

Ma el pussee l'era quella feverascia
De trà in pee novitaa sira e matina!
'Na fevera per tanti bartolascia
Che certi peù han cambiaa in fever mangina!

Ma la pu bella che abbia faa quell'omm
L'è stada quella de vegh vuu el caprizzi
De fa scavà denanz al noster Domm
Ona specie de pozz de san Patrizzi.

Vun de quij pozz tant largh e tant fonduu
(Per merit specialment del sur Mengon).
Che per tant che trusciasen tutt e duu,
Hinn mai riussii a impienill cont i milion.

Eppur semm squàs de capp! Santa pazienza!
Cont ona piazza struppia, che ghe calla
La cà per mettegh dent l'*Indipendenza* (3)
Che in sbagli, gh'è pu el sît de fabricalla. (4)

La Galaria an lee, lassand de part
Che l'è ona bojaccada che va a toch:
Lassand de part el gust proppi de scart
Ch'el g'ha nanca el vantagg de vess baroch:

Lassand de part i laster che ogni tant
Pioeuv sul tegnon a chi passa, per distràj,
I stanz a trii canton, i bottegh senz'ant,
I scâl che fa inmattì denanz trovàj:

E tanti alter sinfonij che costa
On oeucc del coo, guardee domà l'arcon
Che mett in piazza, el par minga faa apposta
Per dagh el rùgh, lu soll, a quaj milion? (5)

E come fuss nagotta, l'architett,
Dopo avè faa coppà tanti danee
Per quij quatter colonn, quij duu archett
Che gh'è vorsuu sès ann per tràj in pee:

El ven a discor, che per fenill, bisogna
Dagh sett-cent-mila lir anmò a lu!
Ah can de l'effa! el g'ha minga vergogna?
L'è ona sbroffada che gh'en sta su pu.

Ma coss'el cred, che i nost pover danee
Sien on praa de podè fagh la tomma?
O che ghe n'abbiem tanti in sul soree
De vess nan bon, in tra tucc, de fa la somma?

Forsi perchè fin dess gh'è semper staa
Di assessor mai bon de digh de nò,
El sur tal di tal, sicur l'ha calcolaa
Che sta cuccagna la durass anmò.

Ma gh'emm i tass, gh'emm la ricchezza
Mobil, finna sui crost di poveritt:
Dazzi sul pan, sul scabbi, e la bellezza
Di nost padron de cà che cress i fitt.

Ghe n'è de tutt i razz de sti angarij,
Che i pensen proppi, se po di, de nott,
E parirav che in mezz a sti legrij,
On poo de onestaa el sariss nagott.

L'è ora de fenilla e fa giudizi,zi,
De dagh on tàj a tant danee coppaa,
De stoppall sù sto pozz de san Patrizzi,
Che i noster ghèj peù infin, hin minga robaa.

L'è ora e l'è mai temp, sangua d'on can!
Pensemm che a fagh la cort a certi omoni,
Oltra al smennagh, femm di ch'el nost Milan,
L'è proppi anmò la barca di mincioni. (6)



NOTE.

(1) Il cav. conte senatore Beretta fu sindaco di Milano dal 1860.

Gli successe il banchiere Belinzaghi nel 1868.

(2) Un cassiere municipale di quel tempo, s'appropriò somme ingenti, che poi rimborsò dopo anni ed anni di litigi.

(3) Il palazzo che secondo il progetto mengoniano doveva sorgere di fronte al Duomo su parte dell'area dell'attuale piazza, era stato battezzato *Palazzo dell'Indipendenza*.

(4) Quando furono compiuti i tre lati della piazza, come vedonsi attualmente, si scoperse che il palazzo sarebbe stato un ingombro imperdonabile, enorme, e ne fu abbandonato il pensiero: ecco perchè la piazza attuale, dopo essere costata tanti milioni, manca di euritmia, e non si sa come accomodarla!

(5) L'arco della Galleria era condotto a metà della sua costruzione, quando vennero sospesi i lavori.

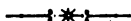
(6) E l'arco fu terminato nel 1877, solenne testimonianza della fastosa povertà dell'architettura moderna.



AL SUR CARUTTI ⁽¹⁾

PER EL DI' DE SAN GIOVANN.

(24 Giugno 1868)



MA bravo sur Carutti, scià vesin,
Ch'el vègna chi, che ghe vui fa on evviva :
Chi arent a mi, che sonaroo la piva,
Come fava i pastòr cont el bambin.

In sta giornada chi che l'è per lù
El di del sant pussee mincion che sia,
Ch'el lassa cantagh su la litania
De tutt e cent i so do o tre virtù.

(1) Un veneziano, amico dell'autore e commesso viaggiatore di una casa commerciale milanese.

Lu l'è quell personagg che in tutt el mond
El s'è mai imbattuu a trovà el compagn:
Lu l'è l'omm pussee bell... in di so pagn
Con quell faccion de tromba, e i barbìs biond.

On nàs peù com'el sò, no el gh'è mai staa!
Insci bell gross ch'el pâr on remolazz,
Ross ross d'autunn, morell quand gh'è giò el giazz,
Che cascia in marz e che fioriss d'estaa.

L'altezza peù de tutt la soa persona
Dai pee fina ai cavèi, la imponn rispettt:
S'el voeur che la misura col brassett,
La cala del sicur on'onza bona.

Ma la pussee tremenda di virtù
Che lu el poda vantà, l'è la tappella:
S'el dà dès pont ai dodes a ona vella
L'è ben sicur de véngela anmò lù.

Perchè col màntes di so duu polmon
Lu el parla di e nott senza straccass!
E no 'l tàs mai, nanch se piangess i sass,
Nanca a casciagh in bocca on stopporon.

Tant mèi per lu ch'el viv adree ai so ball,
El pu gran capital ch'el g'ha impiegaa:
A furia de seccà, i client dannaa
Ghe dann di commission per disfesciall.

Evviva, donca, el noster brao Carutti!
Evviva el re de tutti i bagoloni,
E per dill col lenguacc di so bisnoni,
Vosemm in venezian: *Evviva putti!*





LA PITTURA DE MODA.

(1881)


GH'era ona volta di pittor che fava
Di quader longh e largh pien de figur,
De gent viva viventa, che parlava,
Popolazion complett taccaa sui mur.

De quj quadroni che strasecolava
Per la composizion, e 'l disegn secur,
E senza scherz, qui taj che je pitturava
G'aveven fidegh san, e cervell madur.

Al di d'incoeu, mo' invece, col progress,
Coi *critich d'arte* che va adree a sgonfià,
Voeuren fa cred che se po vess instess,

Anzi anmò mèi de Raffaell d'Urbìn,
Quand on pittor el riva a spegascià
On poo polid, el manigh d'on scovin.





Per le vittorie del 1866.

(Dicembre 1866)



MI credeva sês mês fà
Che dovessem vess a st'ora
Minga in Austria, ma quaj ora
Ancamò pussee al de là.

Se sentiva el tron per ari
Se specciava on spettasceri,
Fina i tapp del Ministeri
Hin pars squasi necessari.

De cannon, de fantaria
Ambulanz e carriacc,
Ghe n'avevem de vess sacc,
De andà fin dessoravia.

Gh'era pienn i strad fèrpad
De coscritt, de contingent,
Se sentiva ogni moment
El tambôr per i contrad!

Se vedeva andà a soldaa
Anca i vecc coi cavèi gris:
E i pivèi senza barbìs
Rebutass per vess rolaa!

Fin la guardia nazional
La s'è missa a fa sul seri,
Ne montava on bordelleri
Senza batt la general.

E su s'ciopp, danee, filapper
Bind, dottor, camìs, stroppàj,
Tutt quell mai che gh'era a tàj
Per la guerra contra i slapper.

E la flotta? La va via
Cont on fà de prepotent!
Se i Todesch ghe strusen dent
Disen nanch « *Jesus Maria!* »

Gh'è tutt pront! Non manca pù
Che de andà finna a Vienna!
Tutt a on tratt se cambia scenna...
Emm daa via... di catta sù!!

Per fortuna che i Prussian
G'han daa dent a la pu bella,
Sedenò serem a quella
De avech chi ancamò i Pattan.

Ma gh'è on sant per i braghee
Che protèg in pàs e in guerra!
Nun ch'emm miss el cuu per terra
Pur gh'emm vuu el noster belee.

E inscì a macca emm beccaa via,
Cont i noster bei prodezz,
Tutt el Venet e i fortezz,
Pagand càr la sensaria!

Viva donca i noster bàcoi
El Lamarmora e el Persan,
Fin che g'hann el cazzuu in man
Semm sicur de sti miràcoi.





Hin tornaà!

(1884)

DH bèj rondin che rivee
Da on viacc de tanti mia,
Pontuàj a tornà indree
Dopo el temp che sii staa via!
Mi soo no spiegà el perchè
Ma g'hoo el coeur ch'el batt comè.

Squasi squàs me par che sia
Tornaà indree el pu gran mè amis!
Me fee piang, me fee legria
In l'istess moment precis,
E a vedèv a sgorattà
Quanti robb me fee pensà!

Sii tant bèj, sii tant graziòs
Che coi oeucc ve moeuri adree!
Mi doo a trà ai voster bèj vòs
Che me piàs semper pussee,
E no troeui on gust compagn
De ingurass in di vost pagn!

Se savessev quand sii via!
Pari pers!... E l'è ben râr
Che non corra per di mia
Col penser de là del mâr,
Per cercav... per vess arent,
Per sta insemma on quaj moment.

Oh ma adess sii chi con nun!
Per on pezz me scappee pù:
Fin che no ven anmò l'autun
Sii el mè spass quand guardi in sù:
Ciappi temp... perchè poss credi
I' ultim volt che mi ve vedi!

Chissà quanti l'ann passaa
V'han ditt « *ciao, a ben veders* »
E peù inscambi gh'è toccaa
Ditt e fatt de ingrassà i verz!
Che pur tropp quand men se spetta
Ven quell'ora malarbetta!

E mi invecei sont chi anmò!
Anca st'ann hoo salvaa i cost!
Se di volt quand guardee in giò
Me vedii sèttaa al mè post....
Pensee pur.... per quant la dura....
La dev scâd sta investitura.

Chissà mai.... fors l'ann che ven
Quand in marz tornarii indree....
O quest'ann, se sorta ven,
Innanz fà el vost san Michee,
Chissà mai, disi, che sia
Rivaa el tandem de andà via!!

Ben stee attent che in sul poggioeu
Vegnarà quajdun a guardav...
Mia miee... on quai mè fioeu....
A mè nomm.... per saludav,
E per div se me sii bon
De vegni a trovà al foppon!

Manchee no: me trovarii
Quatter spann sott a la terra,
Ben content de avè fenii
Sta vitascia sempr'in guerra,
De avegh pu nissun pensêr,
Bell ne brutt, ne bianch ne nêr.

Pu commedi e architettura,
Pu register ne palpee,
La passion per la pittura
La sarà spariða an lee:
Satir, schizz, litografij,
Giornai, vers.... sparii anca quij!

E i bèj sogn, i brutt realtaa
Quella smania de fa tutt....
E la rabbia che hoo mangiaa
D'avenn mai cavaa on costrutt....
Tutto tutto va a feni
Giò in la foppa insemmma a mi.

Domà allora, rondin bèj,
Me farii pu invidia.... oibò!
Figurass! staroo ben mèj
Che nè a vess al mond anmò,
Sia pur liber e content
Come vialter al present!





ALL' AUSTRIA

che festeggia a Pola l'anniversario della battaglia di Lissa.

(Luglio 1886)



L'è vera, avii vengiuu, pur tropp, el soo,
L'han sentii el gust i noster bastiment:
Già per nun, Lissa l'è staa on copp sul coo!
Però se se gh'avess de rugà dent
L'è giust che ona marina già impiantada,
La ne pettena voeuna improvvisada!

Emm ciappaa sù, va ben, ma col Persan,
Che adess l'è anmò a l'inferno adree a purgalla:
Cont el Depretis, ch'el g'ha daa ona man,
Minister de marina, a bozzarallà!
Seensem che gh'emm vuu sti duu bèj rost,
Podem fa fa on quadrett s'emm salvaa i cost.

Perchè peù infin, se a Lissa avii vengiuu
 Contra de nun che serem anmò in fassa,
 L'è on fatt ch'el fidegh san ghe l'emmm avuu,
 (Ridott da vialter se pò di in su l'assa!)
 De diciarav la guerra, e alzà su el coo,
 Per div: « Guardee, zòròch, che adess vi doo. »

Vialter per trent'ann, a di anmò poch,
 Sii staa in cà nostra a falla de padron:
 G'avii daa tant, fin che n'avii traa in toch,
 Roba, danee, coscritt, tutt era bon:
 Se gh'era on ciòd intorna per la cà,
 Favev regatta per podell sciampà!

Avii donca faa panscia ai noster spall!
 Avii faa tutt i spês coi nost danee:
 Torpedin, corazzad, canon e ball,
 Robb noster sacrosant de damm indree,
 J'avii dropaa mo' incambi cont quell fin
 De schisciann tucc compagn d'on carsenzin.

Bell fà, i mee càr, vantass d'avè vengiuu,
 Dopo avè faa su el fen in di nost finanz:
 Anmi se in quai manèra avess poduu
 Grattagh a l'Arnabold qui poch sostanz,
 Adess ve podaria fa vedè
 Che mi voo a tir de quatter e lu a pè.

Per quest mi ciami se no hin tucc caccol,
Tucc smorfi, el fa tant ruzz per sta vittoria!
Ma se l'avii trovada per miracol,
Cosse vegnii mò adess a romp la gloria?
Credii fors de scassà giò del libron,
I tanti volt che v'emmm ongiuu el firon?

Del rest l'è de cattà sta idea fissa
D'avè faa sul nost mar chissà che cossa!
Ma capii no che in sto pastizz de Lissa
Ghè tanta infamitaa che mett ingossa,
E i sgriff de quell'arpia, quella mostra,
Che voeur minga lassann padron in ca nostra.

Che bella gloria! oh che bell'onor!
Sparee el canon, sgonfiév comè i pollitt!
Bevinn di tazz! Ciammee anca i sonador!
E pensee minga, o merli de tognitt,
Che infin de l'ascia, peù chi ha faa trentun,
Sii minga staa vialter, semm staa nun.

E se cont la reson che i italian
Hin staa tegnuu a battesim dai francès;
Che l'alleanza fada coi prussian
L'è staa on ajutt de costa a spontà el pès,
Credii de teunn l'onor per quell ch'emmm faa,
Guardee in piase, che semm patt' e pagaa!

Perchè peù infin l'è forsi minga vera
Che g'avii al fianch crovatt, slovacch, stirian,
Zechi, ungarês, polacch, e on' infilera
De gent che paren nanca cristian?
Ma senza quist, fiol d'ona baltrocca,
De *Austri* gh'en stà cent in su ona brocca!

In quanto peù a quell vost imperator
Ch'el s'è fina vantaà cont la miee,
L'è giust, capissi, an lu el voeur fass onor!
Scommetti ch'el g'ha ditt « Te savaree,
« L'è l'unich sît, de quand sont *Soa Maistaa*,
« Dove poss dì de vess minga scappaa. »

Donca se fan spuell g'han ben reson:
Nun contentèmes de vess chi ancamò,
Intant che lor, con tanti pretenzion,
L'è on pezz che hin andaa foeura di quajò:
El fatt l'è quest, e no gh'è ball che ten,
Fee ruzz, ma... a Silavegna, ch'el va ben.





EL TOLBORIN.

(1874)

QN di, là in fond de porta Garibaldi,
Sboccand in dove gh'è l'Incoronada
(Propri de fianch a quell di *maron caldi*
Che l'impieniss de fumm tutt la contrada),
Passava on bel fratoccio inscì lott lott,
Cont in spalla i bissacch di* fraa cercott.

Milan, che al temp d'on vescov italian (1)
L'aveva avuu ancamò de sti regàj,
Per la paura de sporcass i man,
L'avriss dopraa el scovin per disfesciàj...
Ma intanta capitava, dent per dent,
De vedè in gir sti facc de malcontent.

Pader Gambin (sto porch, a di anmò pocch)
L'era de quj famosi cappuccin
Che gh'even el convent in Borgh di Occh,
Quj che sonava semper mattutin
A mezzanott, sforzand noster Signor
A sta su tard per dagh ascolt a lor.

El nost fraton, de quj fodraa de tolla,
L'andava a cercà sù per el convent:
Per lu ne on gest, ne on sgarb, ne ona parolla,
E nanca on pe'n del cuu... eren nient ;
Che se quai volt l'andava anca in cà Busca,
No'l fava che scorlij giò de la rusca.

Perchè el saveva ben che in sto paès
Ormai monegh e fraa hin de quj stori,
Che se non gh'è i covin che ghe fa i spès,
Poden morì de famm in refetori;
E in quanto al so mestee de cercà sù,
L'era domà per vegh quaicoss de pù.

L'è come qui strascion che in di ostarij
Troeuven la zuppa a macca dent per dent,
Se poden vegh on poo de formaj-trij
De mett dessoravia, hin tutt content.
Che in quanto a gola, i fraa come i pitocch,
Hin d'ona razza che gh'en sta su pocch.

El nost Gambin, con quell poo de barbeta,
Cont el cerin mostôs e i oeucc de stria,
Se cont quella patonna marcadetta
El tirava i pesciâd lontan cent mia,
L'era però de cred che vestii d'omm
El podess vegh el fâ de galantomm.

Ma come fraa, i mee câr, non se poteva
Fagh on gran merit di so bèj virtù...
Fra i alter, l'era on fatto, ch'el beveva
On liter de vin bianch appenna sù...
Brutt vizzi ciappaa in gesa de fioeu,
De quand l'ha comenciaa a scolà i orzoeu.

Quell di, passaa del dazi, foëura on tocch,
L'andava via dritt adree a ona scês,
Quand el ciappin (sto porco de tarocch
Che cont i fraa l'ha mai poduu andà intês)
El te ghe fa vedè on mercant de vin
In truscia a scaregà del tolborin.

On gioven cott strasii de la morosa
Che le vedess in strada tutt a on tratt;
On vecc avâr che passa in la tirosa
Adree a la zecca quand se sent a batt,
Ghe salta minga tanti convulsion
Comè el Gambin a sta sort de apparizion.

L'ha comenciaa ch'el s'è sentuu addrittura
A corregh la saliva per i dent,
E vegnì su del stomegh on'arsura
Che quella del desert l'è on compliment!
Ma tant gajarda e tanto prepotenta
De bev l'acqua di fopp... che l'è polenta.

In tra la sèt e el so dovèr de andà,
Per vess indree al convent a la soa ora...
El pover omm el s'è dovuu fermà...
Ma senza sta lì tant a pensagh sora,
El volta el cuu al dovèr e peù el se invia
In dove gh'era i bòtt de malvasia...

E li trattand con grazia i brentador
Per mettes addrittura in bonna vista,
El dis che devom ringrazià el Signor
Se la vendembia ormai l'è pu insci trista,
Se vedom la campagna che va ben
E non gh'è on nivol quand l'è bell seren.

Che già el vin l'ha creaa la providenza
Per rinforzagh el stomegh ai meschin;
Ma i pover fraa, se sà, hin semper senza!
« Per quell soo nanch... s'en saggiaria on gottin... »
E intant sto boja , cont la nasta intenta
El n'ha bevuu coi oeucc 'na mezza brenta.

Ma quj fachin, margniff, mangen la foeuja
E fan mostra de vess tucc dur d'oreggia;
E avend capii ch'el fraa el g'aveva voeuja
De beven, minga on gott, ma fors 'na seggia,
Tiren in longh i ciaccer per di mia,
Sperand che ghe vegness l'idrofobia.

E disen: « Si, l'è vera ch'el Signor
El ne dà l'uga, i pomm e i remolass,
Però de spess, quand l'è de malumor,
El ciappa gust a casciamm giò di sass,
E senza che nissun de nun le prega,
El manda prinn, sajett, cald che soffega.

« In quanto al *stomegh di meschin*, l'è on fatt
Che on poo de scabbi je sosten d'incant;
Ma el cred che quell lassù el sia insci matt
De cuntagh dent qui tâj che fann el sant,
Per viv d'entrada e podè fa nagott
Ai spall di merli, come el duca Scott? »

El pover fraa ch'el sent sta lezionetta,
Le ciappa in rid, e el dis: « G'avii reson!
Pur tropp in su sta terra benedetta
Se sbaglia tant de spess la vocazion...
Ma ve confessi che se torni a nass,
Putost che andà anmò a fraa... mi voo a Biagrass. »

Sentend sti bèj reson, quj brentadòr
 Rideven tucc ai spall de fraa Gambin;
 Ma lu, vedend che la va innanz di ôr
 Senza che on can ghe offra on gott de vin,
 Ridend an lu, ma cont on certo plecch,
 El dis: « Fioeuj, l'è adess che moji el becch? »

« Coss'el dis mai? » risponden duu o trii;
 « El voeur degnass de bev de sta ciurlina?
 Andemm de dent, ch'el resta pur servii... »
 « No, no, chi in strada. » « Oh giust, almen in cusina. »
 « Ma no, guardee, femm minga compliment...
 (Mèj on litron ch'insci, che on quint de dent!) »

Daj e redaj, on mond de cortesia,
 Ciappandel per la tonega e el cordon,
 Hin riussii a tirall in l'ostaria!
 In dove el fraa golòs e magatton
 L'ha squadraa subit la padrona al banch,
 Disend in tra de lu: « Cisti che fianch! »

In quella el pussee scrocch di camarèr,
 Che l'era staa present a tutt sta scenna,
 El se fa innanz cont i pu bèj manèr:
 E in de l'offrigh al fraa ona tazza pienna,
 El dis: « Ch'el beva, pader, sto vin chì,
 Poss garantighel bon... l'hoo schisciaa mi. »

El fraa, che già d'on pezz le sospirava
Pussee che ne la manna di ebrèj,
Che per rivà a tastall, magari el dava
L'anima e el corp in pegn per trenta ghèj,
El slonga i sciamp, el ciappa el biccer pien:
« Che Dio le renda » el dis « in tanto ben! »

L'è capitaa de spess in sui vegljon
De perd adree a ona maschera la nott,
Pagagh el brumm, la senna o el sabajon,
Sicur d'ess imbattuu in d'on bell ciapott:
E inscambi al moment bon... Jesus Maria!
Trovà che l'è ona brutta veggia stria.

Ben, l'instess càs l'è quell del nost miscee
Cont la soa tazza ai lavor ch'el ghe dà;
Che tutt a on bott el veden a trà indree...
El spua, el sbroffa el vin de chi e là...
E infuriato, senza di parolla,
El ciappa l'uss avert... e via el molla.

Se ciamen vun cont l'alter coss'è staa,
E vegnen a savè ch'el camarèt,
Per castigà la gola de quell fraa,
Quand l'era cors per impieni el biccèr,
In scambi del vin bianch, sto accident,
L'aveva pensaa ben de... pissagh dent!

NOTA.

(1) Fu dopo l'assunzione di Mons. Romilli all'arcivescovado di Milano nel 1847, che la diocesi si popolò di frati e monache. Il suo antecessore cardinale Gaisruck, austriaco, non aveva mai voluto saperne, malgrado le sollecitazioni del partito nero.



Per on Sposallzzi.

SURA Lisa! 'Seimm rivaa
Finalment a quell tal di
Tanto bell, tant sospiraa,
Del beato di de *si*!

Che la guarda a la soa dritta,
Che bell spòs g'hann miss arent!
El tripilla pien de vitta
Ma el fa mostra de nient!

Cara lee, la creda pur
L'è puranca incavigiada!
El Giannin el g'ha el coo madur,
Minga vun de la giornata.

Lu de vizzi ghe n'ha minga,
Lu de mess ne sent ben poch:
Quant al spend, l'è strenc de stringa,
De sto pass el va pu in toch.

La politega le lassa
Ai mincion che voeur cascias:
Che se bollen! lu el se spassa,
Intrattanta, a maridass.

E se, giusta, el teù miee,
Le fa minga per caprizzi,
Domà quell de teulla lee,
L'è ona proeuva de giudizzi.

Ma anca lu, sur Giannin bell,
El dev vess stracontenton!
Gh'è borlaa senza savell,
El formacc sui maccaron.

Lee l'è bella, lee l'è bonna,
L'è on tesor per ona cà...
E lu, birba bolgironna!
Guarda on poo? Le va a beccà!

Bravi! Evviva! Mèj d'insci
L'è difficil combinass:
Stee su allegher... Squasi anni
Senti el sangu a messedass!

L'è insci bell quell voress ben,
Quell guardass, fass on basin!
Spartì in duu i penser che ven,
Passà i ann semper vesin!

Quell tirass arent in lecc
A la nott, quand l'è insci scûr,
Sïa mò .ch'el faga frecc,
O se senta di paûr.

E quand sponta l'aurora,
Dissedass cont li vesin,
Ona faccia che se adora...
On quajdun che fa el cerin!

Basta, basta! Piantèmm chi!
Mi ghe foo cent-milla auguri,
E ghe mandi... per fenì
Tanti coss ai... nascituri...





ALL'ENTRADA DE GARIBALDI IN MILAN (1)

(30 Ottobre 1880)

—*—

GH el mè Garibaldi! Hinn giamò trent'ann
Che tucc parlen de ti! Già quell lassù
El t'ha faa nass di noster per jutann,
Disend « Fàì ti i miracoi, mi en foo pù. »

E te n'ee faa fin che t'ee poduu fann,
Domà cont el coragg, cont la virtù
D'on omm de genni, ch'el sa ben trovann
Cent d'att eroich, senza pensagh sù!

Oh Garibaldi! Adess te see a Milan!
Te vedi coi mè oeucc! Vorriss basatt!
Vorriss vosà annì « Viva » e batt i man.

Ma cosse l'è? A vedett me ven el magon!
E in del cavà el capell per saludatt....
Se streng el coeur.... e mè ven giò i gotton!

(1) Garibaldi già infermo, venne a Milano per l'ultima volta il giorno 30 ottobre 1880. — Tutta la cittadinanza gli mosse incontro! Fu uno spettacolo di generale commozione!



AL PESSIMISTA.⁽¹⁾

I.º

MA el sa, sur *Pessimista*, che a paroll
'L g'ha minga ona reson, ma ghe n'ha cent,
E ghe scommetti, el guarda, l'oss del coll
Che tucc el tegnen per on gran talent.

Cojon! L'è on fatt: s'el droeuva sto viamoll
De tirà semper foeura on regiment
De nomm francès... e tutta gent sui moll,
Trattandi come fussen sò parent:

E peù vedè che ogni tre bott-i-do
El sbroffa giò di parolonn francès,
Che imponn anca ai salamm che capiss no:

Ne piang el coeur ch'el sia milanès,
Che se l'andass in Francia, on pari so,
Domà in tant *blaga* el tira foeura i spès.

II.º

GHE foo osservà però che insci pian pian,
Lu el me va foeura affatt de l'argoment:
Cosse gh'entra mo adess de tirà a man
« Milan e peù pù » che g'ha a che fa nient? (2)

Sont giusta mi che porta el nost Milan
Al settim ciel, con tucc quij che gh'è dent!!
O sont semper staa quell, sangua d'on can!
Che ha ditt di veritaa foeura di dent?

Hoo minga ditt cent volt ai buseconi,
Che l'è ora e mai temp de avell perduu
Quel vizzi porch de credes sapientoni?

Hoo minga semper ditt, tant per fenilla
Che chi in Milan ghe n'è di gran zucconi!
E per proeuva el gh'è lu, ch'el ne var milla!

III.º

A sentill lu a parlà se credaria
Che di so càr francès g'hoo poch rispett,
E che ai mee oeucc l'è tutta strasciaria
Che vâ nanca la penna de compet.

Ma el me fa tort, el dis on'eresia!
Sont bon anca mi de leggi, e de riflett:
Domà che a mi on francès el stantaria
A famm bev sù per merit i difett.

Come se stanta a bev quell cunt sbagliaa,
Ch'el fa tra i sò scrittor e quij nostran,
Cuntandi a numer, come i boeu al mercaa.

E lassand foeura tanti italian
Per mett de quij francès che gh'è mai staa
Nanch insemma a lu, in la fila di can.

ALLO STESSO

per accompagnargli una copia della raccolta delle mie Commedie stampate.

— 52 —

GHE mandi i mè commedi milanês
Minga per fa che je legia, ma domà,
Se al câs ghe se presenta l'occasion
Che je vorress sprezzà,
El poda almanca di
De avegh veduu el carton.

~~~~~

NOTE.

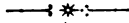
—

(1) *Il Pessimista* è tuttora un egregio critico letterario di parecchi periodici di Milano: la sua tendenza a magnificare tutto ciò che vien di Francia, portata qualche volta all'esagerazione, originò questi sonetti.

(2) *Il Pessimista* per difendersi, accusò l'autore di essere un *chauvin*, un *campanista*, uno di quei milanesi che hanno sempre sulle labbra « Milan e peù pù. »

## ALLO STESSO

, che si lagna di chi trova brutto il PÒT-BOUILLE di Zola.



**S**UR *Pessimista* ch'el se cruzia nò  
 Ch'el piangia, minga, nah! per caritaa!  
 De amis del Zola ghe n'è insci ancamò,  
 Che troeuven el *Pot-Bouille* 'na raritaa.

Domà, se gh'è quaidun minga quajò  
 Che sa come el so gust el s'è guastaa,  
 Che se ghe piàs quaicoss, l'è quand se pò  
 Scommett, che hinn fotte, o robb ben stravacaa:

L'ha minga de cascias, la pell l'è dura,  
 Ch'el g'abbia pur paura de nissun:  
 Per cent che rid de sta letteratura,

Poss dich che mi en conossi pu de vun,  
 Che fan onor al Zola, e che g'han cura  
 De lôg el so *Pot-Bouille*... al loeugh-comun.








## BATTUDA D'ON DISTRIBUTOR DE GIORNAL.

(1873)

UAND se g'ha di abbonaa  
Dolz de coeur compagn di mè,  
Se po diss incaviggiaa  
E vess cocc pussee d'on rè.

Mi domà che me presenta  
Cont on fà on poo de giavan,  
A fagh giò di inchin per trenta  
Col mè brao capell in man:

E gh'avess de di intrattant:  
« Caro lor, l'è el mès d'agost!  
El san ben... me rincress tant,  
Ma l'è el mès del feravost: »

Sont sigur che i mee abbonaa,  
Che capissen el latin,  
Me preparen incartaa  
El mè brao ciccolattin.





## MENEGHIN EL DÌ CH' È MORT GARIBALDI

( 2 Giugno 1882 )

---

**G**ITTO! Fee appian! Va ben ch'el ghe sent pu,  
Che ormai l'è frecc, l'è pu bell bianch e rosa...  
Ma l'è tant el rispett che g'hoo per lu,  
Ch'el me pâr minga mort, pâr ch'el riposa.

A pensà quand l'è capitaa a Milan,  
La prima volta in mág del quarantott,  
Rivaa chissà de quanti mija lontan,  
Con su, se po scommett, fina i scarp rott!

E pur, cosse ghe fà? Lu in men de quella,  
Con quatter gatt armaa de cadenass,  
El s'è ben tiraa foeura de tutela,  
E el n'ha insegnaa a nun tucc come portass.

Dopo d'allora, cisto che infilada!

Quanti prodezz, che fotta! che vespee!!

Fina la *Storia*, euh si! la s'è straccada,

E côr e côr per tappasciagh adree!

Ma adess ghe semm purtropp a quell moment,

Ch'el liber l'è fenii, e che liber gross!

E l'ha dovuu, coi oeucc tutt magonent,

Mettegh quell *Fine* che voeur di tuscoss!

Ah si el gh'è pu quell'omm straordinari!

L'ha saraa i oeucc, e l'è andaa al mond de là:

Ma in mezz al gran dolor (che hoo bell pari

Senti in del coeur, ch'el stantarà a passà...)

Me pâr squasi ch'el daga on poo de loeugh,

Quand pensi che de lu hoo mai dubitaa,

Che fina quand l'ha ditt de andà in del foeugh,

L'è testimoni che ghe sont andaa!

Ma allora per el primm el gh'era lu

Ch'el ne instriava cont i oeucc... la vòs!

In di so man, se ghe pensava pu,

Content tucc de cantà e portà la cròs!

Dò parolinn di so... gh'era pu nient  
Che podess fa paura o andass in sbiess!  
Animo! allon! ghe se piccava dent,  
E se anch se crepava l'era instess!

Adess mo invece, s'ciavo, l'è fenida!  
E sott a la disgrazia semm tucc trist!  
Guardégh a quella faccia incadavrida,  
Se la somiglia minga a Gesù Crist!

Ma!! Tremma i gamb! El coeur el batt... el batt!  
Me butti in genuggion... con gran rispettt...  
E per l'ultim salud... làssem basatt  
Come reliquia... sti covert del lett.





# I SARTINN <sup>(1)</sup>

~~~~~  
Per una Commedia del Maestro Raffaele Paravicini.

(1871)
~~~~~

## CANZONE.

**I**sartinn de Milan  
Pien de grazia e slanciaa,  
Hinn tucc bonn com'el pan  
G'han el coeur insci faa.

Leven su a la matina  
E peù van al mestee,  
Col moròs che gingina  
E ghe spasima adree!

E peù pront cont la mamma  
A piantà on boridon,  
Se per càs la ghe ciamma  
« Voi, chi l'è quell moscon? »

Poer tosann! Fann l'amor  
Perchè hin tropp de bon coeur,  
E on môros l'è per lor  
Proppi quell che ghe voeur.

Lavorand tutt el di  
Come anim dannaa,  
L'è on sollèv podè di  
Gh'è el corin innamora.



## NOTA.

(1) Questi versi diedero luogo ad una scenetta comica.

Dopo alcuni anni *La Farfalla*, giornale letterario, li pubblicò dandone la paternità a Ferdinando Fontana.

Magnificandoli come un grande parto poetico, li giudicò degni del *più elegante poeta milanese!*

Il giornale *L' Uomo di Pietra* mise in burletta la cantonata presa dalla *Farfalla*, rivendicando la paternità di quella canzonetta.

*La Farfalla* per non confessare il proprio errore, rispose che il *più elegante poeta milanese poteva essere il nostro autore!!*

Questi allora replicò col sonetto che segue.



## Al Giornal "LA FARFALLA",



### SONETT.

**T**E sont proppi obligaa, anima mia,  
Di bèj paroll che t'ee stampaa de mi:  
L'è vun de quij onôr che fa stordì,  
Che manda in visibilli chissessia.

E per struppiaamm del tutt de cortesia  
T'ee pars de avè leggiuu, soo minga di,  
Quanti poemma, che a dilla chi,  
Hoo mai ne scritt, ne avuu in la fantasia.

Però la gentilezza e i bèj manêr  
Che t'ee drovaa in del scriv, me fan vedè  
Proppi el coeur s'cett, e el tò anim *sincêr*.

Ven chi, voja giò anmò, me piàs comè!  
Te gh'et on fà, in de l'impieni el biccêr  
Che *me la bevi...* ma per fatt piasè.





## AL GUERIN MESCHIN

*ch' el s' è miss a difend l'ATHOS, critic musical d'on  
giornal de Milan, contra l'Omm de Preja che le  
mincionava. — 1883.*

---

**C**OL to soccors de Pisa e la toa lappa,  
Adess sii in duu che scalza e sont fottuu!  
Cojon! Vialter sii soldaa del pappa,  
Ma bon de streppà i rav, anch domà in duu!

Ti peù a cavall del mull cont la gualdrappa,  
Che te stee su inscì franch taccaa a la coa,  
Te parlet de savon e lavà la crappa,  
Senza di i volt che t'han lavaa la toa!

Porta nagott! galoppa a bria sciolta!  
Di su quell che te voeut, che a contradi  
Sann ben che l'è temp pers, quij che te scolta.

Se peù te gh'ee tant dispiasè che mi  
Manda a Mombell l'Athos, on'altra volta,  
Fagh post, ch'el mandi in stalla insemma a ti.



## Anmò al GUERIN MESCHIN.

---

*Expansion e consilli d'ona contessa abbonada.*

(Marzo 1883)


**M**E piàs molto el to spirit, si davvera;  
Le barzellette, i coss inconcludent:  
Ma sopratutt me piàs la toa maniera,  
Di prender sempr' in gir la stessa gent.

Così pur me va a sangu, a vess sincera,  
Quell rid de ciall che no g'ha fundament,  
E credo anzi che farai carriera  
Cont qui raccont, di volt, on poo indecent.

Continua pur, bandiss la serietà;  
Più stupid l'è, sei più sicur ch'el tacca,  
Massim tra noi de l'alta società.

Coll'Uom di Pietra sol, mi piace un'acca  
Che t'abbiet cercaa roгна de grattà!! .  
Ma stà al to post, *Guerin*, parla de... cacca!

---



*Per il fiasco di una produzione datasi al Teatro Manzoni, della quale erano autori, due scrittori del Guerin Meschino.*

(1888)

---

**L**VVIVA Evviva! An lor peù in fin di fin,  
Se s'hinn accort che cont el fa el lifroch,  
A tirà foeura el spiret di luvin,  
L'è ona celebritaa che dura poch.

Ma el guaj l'è che denanz a quell ciapin  
D'on pubblic del *Manzon*, che l'è insci scroch,  
El sugh e la sostanza del *Guerin*,  
Comparen quell che hinn, broeud de bojoch.

E on alter guaj l'è staa el v'è minga scritt  
El pussee bell de tutt là produzion,  
Che l'avariss traa lòch anca i orbitt!

Insci i amis han pers on'occasion  
De fa pissà i candil sui altaritt,  
E proclamaj duu genni... duu Goldon.





# I MILANÈS AI SPAGNOEU

TORMENTAA DAL TARAMOTT

---

(Febbraio, 1885)

**Q**UAND i messee di vost messee regnaven  
In casa nostra cont l'inquisizion,  
Me n'han faa mandà giò di strangojon,  
Per compensann de quell che sgraffignaven!

Han somenaa del *Don* fin c'hin staa sacc!  
Tant vera che gh'è anmò quai piant che cascia;  
Han spantegaa del fumm, ma infin de l'ascia,  
Mangiaven lor el rost e bon viacc.

Eppur tra tucc, gh'è mai staa bon nissun  
De portann via (e sì ch'el tir l'han daa)  
Quell poo de coeur che tegnom ben guarnaa,  
Per quand ven l'ora de juttà on quajdun.

Quell coeur sincèr che guarda minga indree,  
Che va minga a cercà se gh'è reson  
De vess in rotta e tegnì su el muson  
Coi biadeghitt, per quell che han faa i messee.

Quell cicc de coeur che in mezz al barilott  
De sto mondasc, el dis che semm fradèj!  
Vialter peù, che n'avii avuu de bèj,  
Adess con quell spettasc del taramott.

Poss fa ben poch, l'è vera, e me rincress!  
Anmì sont chi strengiuu in di quart dedree!  
Però quell poch che poss, disi, ciappee!  
Sicur che vorarii fagh cera instess.





# Carnevalon de Milan.

(1868)



## CANZONETTA

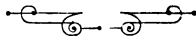
**S**ANT'Ambroeus quell gran omon  
L'ha slongaa el nost carnevaa,  
E i nevòd on poo mincion,  
L'han ridott ch'el fa pietaa.

Per fortuna Meneghin,  
Che ghe premm l'onor de cà,  
L'ha trovaa in del saccoccin  
Quaj palanch de fa saltà.

E el s'è miss de bona lunna  
A trà in pee di mascarad:  
L'ha pensaa che l'è tuttunna,  
Che l'è inutil fa cinad.

Che peù infin quand s'è inscì negher  
Gh'è nissun che me ne dà,  
E se tornem a sta allegher  
Quaicoss gh'emn de peluccà:

Perchè i frott di nostr'amis  
Vegnarann a centenee  
Per teù sù i noster benis  
Lassand giò fior de danee.





## Battuda per i bon Fest.

(1865)

**D**L semm, car abbonaa...  
Che gh'è tutt càr adess:  
Che tra ricchezza mobil, bòi e tass,  
Cont el biroeu che voeuren tirà sù  
In sul dazzi consumm,  
Se pò squasi dagh pù...  
E vann ben prest in fumm  
Quij poch strasc de quattritt  
Che cress ai sciori, e calla ai poveritt.

— Ma pur, cosse vorrii ?  
Coi fest, cont el primm di de l'ann chi adoss,  
Dopo tant sospirài,  
El sarà on vizzi che se g'ha in di oss,  
O la paura, che perdend l'usanza,  
Abbien de cred ch'emmm pers an la creanza :



Fatt l'è che battom cassa  
A temp, prima che passa  
On'occasion insci bella:  
Giurandegh che se vann giò gheubb sta volta,  
Nun i lassem stà quiett, almen, almen,  
De adess fin... l'ann che ven.





# VIVA EL CARNEVAA.

(1868)



**S**TÈMM allegher, patriotta!  
Femm bordell a pu non poss,  
Degh pur dent, pensee a nagotta,  
Sbraggèmm tucc a s'ceppa goss.

Quij mincioni che macàra,  
Che g'hann semper el muson,  
El credii, fioeuj? Magàra,  
Hin i primm che va al foppon.

On freguj de sta legria  
Per chi sgobba squás tutt l'ann,  
El bandiss la calastria  
El guariss tanti malann!

Turee! Succ! E giò col stee  
I benis in sul gaban,  
Insci tucc i forestee  
Vosarann: Viva Milan!





# PER COMPAGNÀ EL RITRAT DE TRII AMÍS.

(1872)



*Al sur Antoni Casanova, biree.*

**C**H sur Antoni de la barba grisa,  
Che cont i bèj manêr, cont el cerin,  
El fa somejà bon  
Finna el pan todesch a nun busecon,  
E el fa bev birra a chi ghe piàs el vin:  
Che quand el taja a fett,  
Quij giambon fumicaa che fa legrija,  
El tira i aventor lontan di mija,  
Compagn d'ona sciguetta in sul palett!

- Oh sur Antoni, per piasè, ch'el disa,  
El cred de veghel domà lu el brevett  
De fa el bocchin rident?  
E che ghe sia minga di aventor  
Che sàpien fa anca lor  
A fa di compliment,  
Tant come lu, se non anca de pu?
- Andemm, donca, ch'el ciappa, s'el g'ha voeuja,  
(Ma minga cont la moeuja)  
Sti tre fotografij:  
Hin minga i trii remâg,  
Ne a di la veritaa  
La Santa Trinitaa...  
Ma hin trii bon amis che g'ha el vantacc  
De mettegh sott al nâs sti tre bèi facc.





# L'EREDITÀ DI MIO FIGLIO.

(1879)

**C**HE spera il tappinel? La rea fortuna  
M'ha sempre fatto il viso del serpente,  
E se non ho dei fondi nella luna,  
In terra non possiedo un accidente:  
Il solo capital che aver potria,  
Non me l'accorda mai la lotteria!

Lasciar non posso al sventurato erede  
Che il nome e qualche brano di virtù:  
E trovi pure un scontator, se crede  
Al trentatrè per cento ed anche più:  
Nè si sgomenti se una roba tale,  
Ha men valor del tacco d'un stivale.

Potria ancor testare in suo favore  
Le mie speranze, i miei castelli in aria,  
Sicuro come son, che all'ésattore  
Non verrà il ticchio di applicar la varia  
Congerie dei balzelli, ognor crescenti,  
Per tartassare i morti ed i viventi.

È ver però che innanzi di morire  
Potrebbe un milioncin fioccar dall'alto,  
Come a tant'altri, per retribuire  
La fornitura ladra o il ladro appalto;  
Oppur l'incenso dato a un cavaliere  
O lo schienon piegato al ministero.

Allor d'un colpo voltasi la faccia  
A la futura sorte dell'erede:  
A me di ladro e di briccon la taccia,  
Bugiardo un marmo, cancellar si vede,  
E lui felice, col milion paterno,  
Può ben scordare il buon papà... all'inferno.





# ONA CORONA DE MORT

(1879)

**V**ôr sent miee, incoeu l'è el di di mort..  
E squasi voriss fà  
'Na roba de sta sort —  
Te see che al Gentilin gh'è el poer pà,  
(Esuss Maria per lu)  
Che l'è on gran pezz che no 'l vemm a trovà:  
El sariss minga ben,  
De già che l'è insci 'na bella giornada,  
Che ghe avessom de andà a digh el rosari?  
Ne servirà de fa ona spasseggiada.  
Intant mi disariss  
Che te andasset a teù  
Ona corona in l'ortolan chi in faccia,  
Per mettegh su la crôs.

*Poesie.*

7



Ciappa, quist chi hin cinq franch,  
 Guarda de spendi ben,  
 E cerca de vanzann,  
 Che quand tornem indree  
 Ne bevaremm on gott a l'ostaria,  
 Per dagh el rugh a la malinconia.  
 Ma voi regordet che in su la corona  
 Ghe sia su i paroll *A mio padre*:  
 E quand te l'ee comprada  
 Te passet là de mi in bottega a teumm,  
 E on pass via l'alter, vemm in giò tutt duu  
 Fin al foppon e chi n'ha avuu, n'ha avuu. —

La brava donna infatti la va giò  
 In l'ortolana per cercà l'affari.  
 — La lassa fa de mi; ecco ghe doo  
 Ona corona proppi comifò.  
 — Sentimm el prezzi adess.  
 — Perchè l'è lee, ghe pâr... che quatter lir?...  
 — O giust, oh giust! l'è cara, gh'en doo do.  
 — Quell calariss! Poss no!  
 — Fèmm do e cinquanta. — Oh dès!  
 Hinn proppi poch anmò. —  
 Infin, tira e bestira  
 L'è reussida a teulla per tre lira.

Le quatta giò polid col fazzolett,  
Le scond sott al scossaa,  
La còr a la bottega  
In del mari: — Andemm, voi Cecch, pessega.  
— Gh'et li l'affari? — Si.  
— T'ee spês tutt el cinq franch?  
— Oh giust! n'hoo insci vanzaa,  
G'hoo daa domà tre lir...  
Ma quand te vedaree come l'è bella,  
Te disaree anca ti che l'è peccaa  
A regalalla a on mort,  
Che tant e tant el pò nanca vedella. —  
— Ben andemm. — E via tutt duu comè dondon  
Foera del dazzi e riven al foppon.

In mezz a tanta gent  
Che dis i orezion,  
Che prega, che ciciara,  
Che scherza e che macara,  
Se metten a cercà  
La cròs del poer pà.  
La troeuvèn, se ingenoeuggen giò denanz,  
Comencen el rosari:  
— *Ave Maria grazia plena...* Vòi  
Dalla chi, sta corona.

— *Dominus tecum benedicta tu...*

Teù ciappa, ma fa piàn...

L'è bella? — La me piàs.

— Anca i paroll vann ben?

Che mi già, ti t'el see,

Per lèg sont on tripee.

El Cecch el guarda, el lèg...

El resta lì... peù el salta in pee rabbiòs...

— Ma se po dà de pèg?

El vosa come on can:

— Asnona, d'ona asnona!

T'ee minga de capi

Che invece de mè pader

Gh'è su *A mè mari?*

L'è on auguri fors, che te me fee?

Cialla, salamm, tripee!

Soo minga chi me ten

De datela sul muso e spettascialla!

— No, Cecch, no, sent, conven minga strasalla;

Dàmmela a mì, sta povera corona...

Diamin! se sa mai!

Chissà che no la poda vegnim bona!





# FATTO ATROCE.

(1882)

**S**TA gettando nel naviglio  
Sassi e ciottoli a quel biondo!  
Getta e salta e fa bisbiglio  
Nel veder l'acqua sprillar,  
Ogni circolo ben tondo  
Gli fa il core strabalzar.

È un pivello sui trent'anni  
Che trascorre i giorni suoi;  
Altre cure ed altri affanni  
Ei non cerca, egli non vò:  
Quando è stanco come i buoi,  
Va all'ombria a buttass giò.

Giacchè sotto del suo tetto  
C'è il buon padre che lavora,  
Che pel figlio suo diletto  
Vuol la calma e niun pensier:  
Per timor che non gli muora,  
Va formandone un somier.

Pur di soldi ben fornito  
Il lizzon ha cassa e tasca:  
Può ben fare il scimunito  
La ghe va su bella equal,  
Può lasciar che il mondo casca,  
È per lui sempre Natal.

Ma vicino alla sua casa  
C'è ona tosa margniffona,  
Che ancaben che non el ghe piasa  
Finge immenso, ardente amor;  
L'oro agguata, e il giovin sprona  
Al ricambio dell'ardor.

Lui si lascia abbindolare,  
Cede ai vezzi... è nella rete!  
Lei lo invischia... in breve andare  
Se lo fa cadere ai piè,  
Poi dal sindaco e dal prete  
Van pel giuro della fè.

Passa il tempo, e il buon ragazzo  
Del naviglio torna all'onde,  
Lieto al nobile sollazzo  
Pietre e ciottoli gettar,  
Quando un messo (e n'ha ben donde)  
Triste nuova viengli a dar.

La sua sposa in nascondone  
Quattro amanti si teneva!  
Ed un quinto, un giubbianone,  
Era scorta e soprappiù...  
Con denar lo manteneva,  
Il denar suo... de lù.

A tal nuova in un istante  
Corre a casa in reo consiglio!  
Tutt'e sei trovò in flagrante,  
Tutt'e sei li sbudellò!  
E il dì dopo nel naviglio  
Come sassi li gettò!

Ma vendetta sì feroce  
Ambo cielo e terra offese!  
Sentì in core una gran voce :  
« Della sposa che mai fù? »  
Egli a dir qual strada prese,  
Balzò in acqua... e restò giù.



# SANTA ZITTA

Protettrora di Serv.

(1881)


**G**H'è de la brava gent ch'è adree a piantà  
On sit apposta per i serv, col patt  
De fagh imprend polid a cusinà,  
Dà ordin ona casa e lavà i piatt.

Però prima de tutt s'è andaa a cercà  
On protettor in ciel, e ditt e fatt,  
Vedend sta Santa Zitta a struggionà,  
G'han refilaa l'impiegh, senza scombatt.

Trattand de serv, me par ch'abbien sbagliaa :  
L'era ben mèj cercagh la protezion  
Del cronista del *Secol*... Che peccaa!


Quell si per juttà serv l'era on bombon!  
Quindes di fa el g'ha finna regala  
A quella d'on amis... duu milion! (1)

(1) Era stato detto nel *Secolo* che la servente di un tale, avesse ereditato quella somma: la notizia non era vera.



# L'OSTARIA DEL PANPUR

(1880)

UAND stoo in scerpa di giornad  
Senza on can che ven a teumm su:  
Quand tucc fann di passeggiad  
E al mè brumm ghe pensen pu;

Mi allora del sigur  
A disnà voo in del Panpur.

— Qui giornad che pioeuv e fiocca  
Che poss no mett giò el banchin,  
E stoo li coi dent in bocca  
Incrottaa in d'on baccalin;

Quand l'è sira sont sigur  
Che a senà voo in del Panpur.



— Quand in gesa ven domà  
 Poveritt che voeur stà in pee,  
 O in di banch van a pregà  
 A dispett del busseree;

    Mi allora sont sigur  
 G'hoo el disnà... ma in del Panpur.

— Quand coi cribbi e coi bofitt,  
 Tapasciand d'ora e strasora,  
 Podi mai scoeud el petitt  
 De sentì a ciamamm dessora:

    Per quell di mi sont sigur  
 A disnà voo in del Panpur.

— Se ven nocc che hoo buttaa via  
 La giornada innanz indree,  
 Cont indoss la mercanzia  
 E i ordegn de cadreghee;

    Per quell di sont ben sigur  
 A mangià voo in del Panpur.

— Quand settaa giò sul mè tavol  
G'hoo nient de poncignà,  
Che va biott anca el diavol  
Nanz che damm de lavorà;

Stee quiett che sont secur,  
A disnà voo in del Panpur.

— Quand al pont g'hoo la risorsa  
Che non capita nagott,  
Ne on servizzi, ne ona corsa,  
Ne on pacchett, o on quai fagott;

Mi quell dì quand el ven scur  
Voo a sennà cont el *pan pur*.





## I BECCHEE DEL GIORNALISMO

QUAND gh'era i macellar tutt spantegaa  
Sui cors, sui piazz e dent per i contrad,  
L'è staa miss sù el *Macell* e s'è cercaa,  
De scond el sangu, e no vedè porcad.

L'è ben che i giornalista s'hin sueffaa  
A fall lor el becchee senza riguard,  
E fan vedè i gamb rott, i coo schisciaa,  
I mort, i spettascieri, e i cortellad.

E come hin cocc quand ghe n'han voeuna grossa  
De stampà bell e in grand a cap de lista!  
Roba che guasta el sangu e mett ingossa!

Ma per no vegh sta beccaria in vista  
Se pò minga, per dio, fa ona cossa?  
Mandà tucc al *Macell* anca i cronista?





# BANCA DE MERCANTELL

(1874)

**G**ugg de cusi, guggitt, gugg de calzett;  
Guggion, forcèj per francà in coo i polpett.

Reff de tutt i color, frisa, bindell,  
Azett, rampin, crapett e firisell.

Stringh fort ingugellaa de tutt dò i part,  
Reff de imbasti, de quell che dopra i sart.

Coton ross per marcà la biancaria,  
Tila batissa che se boffa via.

Franz, passaman, botton de tutt i razz,  
Tila per foeudra a poch palanch al brazz.

Fiocchitt per prepontin de mett sul lecc,  
Lana de fa mezz guant per quant fa frecc.

Barett de nott, cordon, seda, spighetta,  
Picché per bauscinn de fioeu de tetta.

Bandò, cravatt, scimisettinn de pizz,  
Crepé coi bigolitt per fa su i rizz.

Fazzolett ross, fazzolett giald e bianch,  
Tornûr per i tosann che g'ha poch fianch.

Avanti sciori, l'è roba de vend...  
A prezzi moderaa, se sottintend.





# CHE DESLIPPA!

---

POEMA FILOSOFICO.

---

(1885)

**U**N pivell che di Albin porta il nome  
Sta di casa laggiù in Poslaghetto:  
Non saprei dir nè quando nè come,  
Diè nell'occhio a una tosa vicin.  
Di mestier ei faceva il scrivano  
Guadagnand nanca l'acqua che beve,  
Anca ben ch'el savess tegnì a mano  
E sparmì finna l'ultim quattrin.

Quand ben presto s'accorse che Lia  
Per lui solo viveva, sperava...  
Si sentì i mezzanini andar via  
Ed il cuore far tiche-e-titacch.

Una tosa era Lia vivace,  
Alloggiata alla stessa linghêra:  
Grande, bella, vistosa, capace  
Collo sguardo, de mett in d'on sacch.

Si trovavan de spess sulla scala  
Si curavan di volt sul cantone,  
Semper pront, lu a ciamagh « come vala?  
E lei dolce a rispond « ben mi, e lu?  
Ma pur tropp per un po e due poi  
S'accontentan parlass così al volo...  
Finchè on dì si trovaron lor soi,  
In cantina cont l'uss saraa su.

I vicin della porta a quel caso  
Vengon fuor sui linghêr a far chiasso:  
Restan lì con un palmo di naso  
E ne dicon di tutti i color.

Oh se invece mo' avesser saputo  
Ciò che in quella cantina avveniva,  
Non so come si avrebbe potuto  
Pensar mal di quei due in amor!

Lui diceva alla bella — Sent Lia...

Ho un magon qui sul gozz che me strozza!

Che nun podom sposass? Va on poo via!

Gh'è su el gatt, in bolletta io son!!

Se tu almanca vivessi d'entrata

E c'en fosse abbastanza per due!

Ma pur troppo la sorte n'è ingrata,

Porti in dote soltanto il paglion!

— E così? — rispondeva la tosa —

Ci dovremo lasciar? L'è impossibil...

Ah no, no... questa vita penosa

Mi vo' toglier piuttosto e morir.

— Tu morir?! tu morir!! oh non fia!

Così bella morir? Mi canzoni?

Pur se il vuoi ti farò compagnia,

Tutt'e due dobbiamo finir. —

Alla sera lunghesso il Tombone

Di san Marco, due ombre pensose

Stan lì ferme, lontan dal lampione

Per non farsi vedere da tucc.

Si dan mano, van su sulla sbara,

Stan per fare il gran salt, ma lui grida:

— Ahi t'arresta! non vedi mia cara,

Che sta sira el navilli l'è succ? —



E quei due il mattino seguente  
Sulla strada s'avvian di Monza:  
Qualche treno sospiran fremente  
Che passando ne faccia on sfragell!  
Ecco il treno ch'el boffa, el ven via  
Come el vent! Par ch'el brusa la terra...  
L'è già presso... ghe manca mezz mia...  
A pensagh di cappon vien la pell!

I due amanti stan lunghi e tirati  
Sul binario, e si senton spediti...  
Ma il convoglio deraglia e nei prati  
Si rovescia e va giù a tomborlon!!  
Lia e Albino si alzan camuffi,  
Corbellati di nuovo dal caso...  
Di tentare a' lor giorni non stuffi,  
Vanno a torre un bracier di carbon.

E sdraiati vicini sul letto,  
Come papa contando i travitti,  
Pur dei gazzi aspettando l'effetto,  
Cocchen via e comincia il sognar.  
Al mattin li risveglia a bonora  
La campana del tempio vicino:  
— Come mai? siamo vivi? — In malora!  
La finestra scordammo serrar. —

Delirati a discendere in strada  
Per comprare un cannone, un revolvèr,  
Un veleno, o a la più disperada,  
Buttass giò dal primm piano del Domm:  
Tutto a un tratto si sente dlin-dlino  
Sonar lesto alla porta: che mai?  
Chi sarà? Corre all'uscio l'Albino  
E si trova dinanzi on bell'omm.

— Chi sei tu? — Non ravvisi l'Andrèja?  
Che ti porta le nuove del zio?  
Esso è morto del mal de la prèja,  
Te lasciando suo erede in morir. —  
Come folgor che scende dal cielo  
Coglie i due quel bene insperato!  
Treman, scrizzen... si fanno di gelo...  
Cadon spenti dal troppo gioir.






CORO PER LE FESTE DA BALLO DELLA SOCIETÀ

I FIOEU DE MENEGHIN

(1870)

 SEMM fioeu de Meneghin  
Gh'emm el coeur che l'è insci faa,  
I nost fest g'han tucc per fin  
Divertiss — fa caritaa.

Quanta gent che gh'è in bolletta,  
Che fann vitt de galeott,  
Obbligaa a sta a la stacchetta  
E che goden mai nagott!

Ben nun semm minga egoista!  
Coi nost valz, coi nost giughitt,  
Mettom sempr' in cap de lista  
El sollev di poveritt.

Ona man in su la coscienza  
L'altra dent in del borsin,  
Ballom per beneficenza  
Nun fioeu de Meneghin.





# Al Giardin del Caffè Cova

(1879)

~~~~~  
— LANTERNA MAGICA —
~~~~~

**V**EN chi con mi, settèmes giò on poo arent,  
Che teujaremm an nun el nost brao sorbett;  
E intant, se te ghe voeuja de sta attent,  
Te vui cuntà tant de quj bèj robett  
De tutt sti sciori che ven semper chi,  
Ch'emm de mori del rid, t'el disi mi.

Per primm, te vedet quel giovin allegher  
Ch'el gira intorna per cercà quaidun?  
El cred de trovà chi... on *capellin negher*  
Settaa in d'on sit in dove gh'è nissun:  
E inscambi a st'ora chi (pover fioeu!)  
L'è insemma a on moròs noeuu che l'ha faa incoeu!

Quell li grass grass, vestii de ciâr a righ,  
L'è on negoziant de seda cont di ghèj;  
Te vedet che ormai l'è on cap antigh,  
Eppur el fa el giavan cont i donn bèj:  
De moeud che lu l'è semper per i pee,  
De chi ven al Cova insemma a la miee.

Adess guarda quell là; l'è on nobil vecc,  
Stremii compagn di candilett d'on sold:  
Anca d'estaa lu el patiss sempr'el frecc  
E'l porta quell sortò insci longh de fold:  
Però l'è fors cent'ann che no' el va in lett  
Se non l'è vegnuu al Cova a teù el sorbett.

Quell li col nâs ch'el pâr on antiport,  
El g'ha ona ballarina per miee:  
Lee la guadagna tanto, e lu el so fort,  
L'è fagh el procol per vivegh adree;  
Sicur che tanti volt l'avrà dovuu  
Sarà su on oeucc... e fors anca tutt duu.

Quest chi che passa cont quell fâ de pù  
Ch'el tratta d'alt in bass el camarer,  
L'è vun de qui salamm che voeur sta sù  
Perchè l'è poch che l'hann faa cavalier,  
Credend ch'el bindellin el ghe porta onòr  
Come el diploma che se dà ai dottôr.

Te vedet quell scior li già in sull'etaa  
Tutt scicch per compari anmò on giovinott?  
L'ha tolt quell pigottin ch'el g'ha attaccaa,  
Che la po' vess soa tosa, a di nagott!  
Lee la po' nan vedell... e tutta sira,  
No la fa che mollagh pesciad de lira.

Quell bell spincin che parla chi dedree,  
Con quella bella tosa ch'el g'ha apress,  
L'è già la quarta ch'el ghe ruga adree,  
Ch'el cerca de ingarbià per l'interess:  
Ma se po ben specciassel de di in di,  
Che la ghe daga el rugh, anch questa chi:

Perchè, dopo quai temp, se ven a savè  
Che tutt i gran palazz ch'el g'ha a Venezia,  
Al strengiment di gropp, hin do o trè  
Trappol de cà che varen on'inezia;  
E se capiss tropp ciar la soa pretesa  
De tirass sù sposand 'na milanesa.

Ecco on pess gross de la magistratura  
Anmò on pivell, procurador del rè:  
Guarda che plecch, come le mett giò dura!  
El se cred necessari, fors perchè  
L'è on can de dio ch'el ghe tetta dent  
S'el pò mandà in galera anca i innocent.

Guarda on poo in fond, quell lumagon che vòsa  
E spua giò sentenz comè nagott:  
Adess l'è milionari, e el va in tiròsa,  
Ma l'è vegnuu a Milan cont i pee biott:  
In poch temp l'ha savuu tiràssi arent  
A furia de falli ogni moment!

Quell masigott li appôs, sempr' in marsina  
El dev vess on magnato, a quell che pâr;  
Soo che l'è semper staa impiegaa in marina,  
Senza avè vist, mai nanca in sogn el mâr;  
E quand s'hinn liberaa, per compensall,  
L'hann faa sorintendent di scoeul de ball.

Te li che adess ghe passa arent arent  
On alter personagg col fà tutt seri:  
L'è vun de quj banchêr che ruga dent  
In del gran caldaron del Ministeri;  
Per lu Minghett, Bastogi, Doda e Sella  
Hin quell che l'è per mè la mia sprella.

Sta attent adess, e guarda quell moffin  
De quella tosa insemma al so papà,  
Coi so oeucc bass, compagn d'on madonin,  
Che lassa nanca on pèl de dubità;  
Eppur col cuggiarin che la g'ha in man,  
La fa el telegrafo col so... gaddan.

Diffatti poch distant, sott la spallèra,  
Quell là settaa, el ghe guarda a lee fiss fiss;  
Ben, hin d'accord; segond a la manèra  
De teù el sorbett, sto boja, lu el capiss  
S'el di adree la va a messa con la donna,  
Per trovass là anca lu... a l'ora bonna!

Citto, che adess gh'è chi on commendator,  
De quj omen de pols, maniga stretta,  
Che guaj a nun se gh'eren minga lor...  
L'Italia la sariss anmò de tetta!  
Però metten mai pè in nissuna strada  
Se non prima quaidun fà la calada.

De quj omen che se n'intend de tutt,  
C'hin nassuu apposta per tegni el cazzuu,  
Ma che, prudent e furbi, e on poo anca instrutt,  
Lavoren per l'Italia... cont el cuu...  
Vui di stand settaa giò, coi man in di cart,  
A fa finta de leggi, o a tràj despart.

Qui trii li arent hinn tutt trii giornalista  
Che fann l'amis quand vegnen chi a la sira,  
Ma appòs ai spall se dann del pagnottista,  
Dell'asen, del venduu, del ciribira!  
E quand s'avess de di la veritaa,  
G'hann squas reson tutt trii, hin ben informaa.



El primm el fa el cronista, e l'è tant ciall  
Ch'el bev tutt quell ch'el sent a cuntà su;  
L'alter l'è on critigh: basta insavonall  
Ghe se fa scriv di robb ch'el sa nanch lu:  
L'ultim in piazza el fa el republican,  
Ma in cà coi so, l'è bon de menà i man.

Quest chi l'è on avvocatt, ma l'è on tappon  
De quj bravi domà de sbragalà;  
Insci de solit ghe dann tucc reson  
Quj tâj che ghe piàs minga a litigà;  
E lu cont la vòs grossa, el g'ha el talent  
De fass cred dai cojonni, on gran portent.

Quell li l'è on letterato minga bon  
De fa el so nomm o scriv tre righ in cròs;  
Vedend de no podè eclissà Manzoni,  
El s'è daa al realismo pù ris'ciòs,  
Sicur che la *Farfalla* o el *Pessimista*,  
El proclamen on gèni a prima vista.

Qui duu gingella li cont quella donna,  
Hin duu amisoni c'hinn adree a andà in toch;  
E lee l'è ona cantanta, ma la stonna  
Talment, che ona scrittura anca de poch  
L'è mai stada capace de trovalla,  
Per quant faghen tutt trii, nanca a pagalla.

Ghe moeuren quasi adree, sti duu ciallitt,  
E spenden e fann dèbit all'ingross,  
Pur che se riva a scoeudegh i petitt  
E trovà el mezzo de stoppagh el goss:  
Ma sì, lerài! Cont tutt el so bon-ton  
La mangiariss i pee de san Carlon.

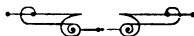
Quest chi l'è el deputato tal di tal,  
De quj che g'ha sul goeubb milla mestee:  
Consilli comunai e provincial,  
Sindech del so paês e fabbricee,  
Membro de Comitati e Commission  
E on sciampin in squas tucc i amministrazion.

Basta conossel lu, s'è ben sicur  
De trovà on post, 'na cròs o on quai ajutt;  
I so parent g'hann tucc i spall al mur,  
I so amis s'hinn provveduu de tutt...  
Intant che chi g'ha el merit o el diritt  
Strasa i danee di supplich e i bollitt.

Quell omm on poo trivial, ma pien de anèj,  
La spilla de brillant, cadenna d'ora,  
L'è on cammaster c'ha savuu fa di ghèj  
E ch'el po di de vess on scior, a st'ora:  
Anzi, el continua a guadagnann anmò,  
A furia de fa cà che... borla giò.

Dagh d'oeucc, intant ch'el passa, a sto sciccon:  
L'è on nobil de cinq quart, pien de danee,  
Che dopo vegh faa dà l'educazion,  
L'ha vorsuu teù la tôsa d'on strasciee:  
Adess sta frigna... de Porta Cinês  
La capiss no se non parlen francês.

Guarda quest chi mò adess. Ma però sent  
N'hoo squasi pien la scuffia de parlà!  
L'è on pezz che tiri innanz, e tutt sta gent  
La va adree a cress, invece de calà!...  
Per parlà mal de tutta sta missolta...  
L'è mèi che tornom chi quai altra volta.





## *L'èreditaa d'ona Serva.*

(1878)

**S**ENT, Teresoeu, mi te vui ben e tanto,  
Ma on ben proppi de coeur!  
T'el disi e t'el ripetti, ma me par  
Che te me det a trà  
Compagn de quell che passa in strada! Catt!  
Te me trattet de matt?  
No, sent, te see cattiva:  
Lassom parlà; sont minga el to padron?  
E insci se ghe n'è cent  
Che te fan l'asen, che te tend adree?  
Vari minga pussee  
Mi, de quell masigott  
D'on gioven del droghee?  
De quell scisciaa di strij d'on portinâr,  
E no parlèmen peù, de quell rabott,  
Garzon del macellâr!!

Te tratti ben in cà mia,  
Te see ti la padrona,  
I ciav te gh' j' ee ti,  
Cosse te voeut de pù?  
Hoo de tramm in setton?  
Donca anca ti, la mia cara tosa,  
Usom di bèj manêr, sia graziosa.

- El sà, lu sur padron, che sti bèj robb  
Mi j'ha già ditt di milla volt e passa...  
Ma mi el sà ch'el rispetti  
(Ch'el tegna a casa i man!)  
El tratti instess d'on pà.  
In quanto al rest... (giò i sciamp)  
L'è mèj nanca parlà. —  
— Te gh'ee on moròs in fresch? —  
— G'hoo ditt de no; ma quand voriss avell  
Me taccariss a quell,  
De podè di': quest chi l'è on galantomm  
Sont certa ch'el me sposa. —  
— Che benedetta tosa!  
Te vegnet semper foeura cont di stori!  
Te pâr? Hoo de sposatt,  
Che te see quella che me lava i piatt?

In sto moment se sent el campanin  
Ch'el sona giò a distesa.  
Chi el po mai vess? Tappascia la Teresa  
A dervì l'uss. L'è on consiglier che riva.  
— L'è lei — el dis — Teresa Stracanappia,  
Tosa d'on decroteur in su la Riva?  
— Sì sono lei, e inscì? — Ebben la sappia  
Che è mort on so parent che stà in America,  
Lasciando lei erede d'un milione. —  
— Soo ben che mi minchione!... —  
— Ecco le carte, il resto poi saprà  
Se in tribunal doman la vegnarà. —

— Oh santa Vergina! ma quest l'è on sogn!  
L'è on sogn senz'alter, che mi foo chì in pee!  
De povera servascia  
Trovass tutt'i saccocc pien de danee!  
Succedom ona robba de sta fatta!  
Ma mi, se stoo chi on poo e ghe pensi su,  
Mi me va via el coo, diventi matta!

Ma el so padron ch'el ved e ch'el se informa,  
Che el pelter el gh'è propri,

— Sent Teresoeu — el ghe dis cont el coll stort  
 Cont el faccion rident,  
 E i oeucc de porscell mort:  
 — Già mi per ti t'el see...  
 Mi chi in del coeur, sent, sent,  
 Come diavol el batt!  
 Gh'è voeuna de quj fiamm,  
 Che no se smorza nanca a boffagh dent!  
 Se te me voeut.... sont pront anca a sposatt! —

La Teresina allora la rispond :

— S'el g'ha piase... s'el fa propi de bon... —  
 — Te me voeut ben anca ti? —  
 — Euh! Perchè no? — L'è minga on boridon?  
 — No. — Dammen ona proeuva! —  
 — Anca la proeuva el voeur?  
 El servi in d'on moment! —  
 E intant che lu el sta attent,  
 Slanfeta! la ghe voja in del coppin  
 L'acqua di piatt che gh'era in del conchin.





# ON GIRETT.

(1886)

**L'**altra sera un giovincello  
Vede in strada una sartina;  
Pedinarla insci bel bello.  
    Volle tosto in suo pensier,  
Tanto cara e modestina  
Era dessa, a dire il ver.

E giù d'una in altra via,  
Passa un vicolo, una stretta,  
Su pel corso e via via,  
    La persegue con ardor,  
Finchè in via Simonetta  
Lee la infila un andador.

*Poesie.*

9



Il pivel le si fa presso  
— Senti cara, hai 'na gran gamba!  
Ho il respiro così oppresso  
Che non poss squasi parlar...  
È un'idea molto stramba  
Questo tuo tappasciar. —

— Stramba o ño, si cascia lei? —  
La ragazza gli risponde:  
— Di seguire i passi miei  
Chi gli insegna, dica un pò? —  
— Il mio cuore e n'ha ben donde  
Che di te s'innamorò. —

— Caro lei ch'el vada via!  
Sarei matta a darci attrare! —  
— Te lo giuro, anima mia!  
— No, l'è inutile e poss dich,  
Che s'el cerca di sgonfiare  
El ne de dev mangià... di mich!!

Lui spergiura e prega e insiste  
Che bugie mai non usa:  
Che seguendo le sue piste  
Senti il cor balzare in sen:  
Or se dessa amor ricusa,  
Andrà a casa a teù on velen.

— Quand l'è insci, mio bel pivello,  
Vien su insiem fino al quart piano:  
Sarà in casa mio fratello,  
Tutto a lui puoi confidar:  
A lui chiedi la mia mano  
Per concludere l'affar. —

Il gingin che a bruciapelo  
Non spettava esser pigliato,  
Si sentì una man di gelo  
Stringer forte il bamborin...  
E pensava sconcertato  
Come torsi da quej spin.

Poi le disse — Angelo d'oro  
Così tardi e in s'giacchettina?  
Ma ti pare? E il mio decoro?  
E poi, senti, adess sont strach!  
Tornerò doman mattina  
Cont el gibus e col frach. —

— Quante scuse, signor mio. —  
— No, diman son qui a bonôra. —  
— Che dimani! Adess per bio...  
O gli lascio andà on s'giaffon! —  
— Ih! che furia, pensegh sora  
Poi dirai che g'hoo reson. —

— Che ragion! Ragione un corno  
Ti comprendo, anima persa! —  
— No, ripeto, diman torno. —  
— Ben ma intant che sei qui anmò,  
Prendi questo. — E a man roversa  
Sulla faccia a lui piombò.

La gran broda e un dente in gola  
Poser fine a quel duetto.  
Lei salì le scale sola;  
Pesg che in pressa lui fuggì!  
Mai più in cerca d'un *giretto*  
Non si azzarda da quel dì.





# LA FOINÈRA

(1886)

**E**L sur Adon Papetta, annò on gingin  
Che g'ha trent'ann poch pu,  
Avend veduu la sura Bicciochin  
In gesa a messa granda  
Tutt i fest a san Carlo  
Lì poch distant de lu,  
A stà con divozion  
Squas semper in genuggion,  
Cont quell'aria divota e con quell plech  
Che la doveva avech  
Santa Genziana vergina  
Quand l'hann martirizzata:  
L'ha comenciaa a guardagh  
E andagh adree per strada...  
Peù el s'è faa amis de cà...  
Per mezz del cadregatt,  
Peù infin, dai e redai  
El s'è spiegaa giò ciar,  
Che l'era innamoraa compagn d'on gatt.

Del rest siccome l'era on fior d'on omm  
Cont on fior d'on impiegh,  
Ma sora tutt econom, galantomm,  
Se lee l'era contenta  
Lu no'l cercava d'alter  
Che de fa gropp e maggia.  
Lu l'era el gropp... la maggia l'era lee  
Sposass infin di fatt... foera di pee.

La Bicciochin che l'è de pasta frolla,  
Cont el coeur moresin comè el butêr,  
Per paura ch'el scappa  
Pesg che in pressa le ciappa  
Al volo, senza fagh ripett parolla.  
Anca lee la sentiva  
El tich e tach per lu...  
Donca gh'è nanch bisogn de pensagh su...  
Se stabiliss tusscoss, già c'hinn adree  
E fissen de sposass per san Michee.

Intant se vegnen a conoss polid,  
A furia de sta insemma  
A bagolà, e a rid,  
A fa i so cunt sui did,  
Tutt i volt ch'el ghe andava in cà a trovalla,  
Lu a fagh l'asen a lee, e lee la cialla.

Domà che a poch a poch la Bicciochin  
La se n'accorg ch'el spôs  
L'era on poo tropp gelôs,  
Curiôs, furiôs, golôs  
Ruffald e disgustôs,  
Lunatic, malmostôs,  
Infin on teù-coeur, on ver secca-perdee,  
Che dininguarda a vess soa miee.  
Desorapù el g'aveva  
La vista bassa al pont  
Che per guardà quaicoss,  
L'era obligaa de sbalz, de andagh adoss.  
Cont el vantacc d'on nâs,  
On nâs straordinari,  
On certo canâpiott faa a peveron  
Longh e gross come i loeuv de formenton.

Gh'è capitaa ona volta in del pittor,  
Che per guardà el ritratt  
De lee che l'era fresch,  
Ghe s'era taccaa el nâs  
A la vernis come s'el fuss staa vesch,  
E ghe restaa la punta  
Color di mè sciavatt  
E spegasciaa de pianta anca el ritratt.

La sùra Bicciochin on poo e duu poo  
L'ha saraa on oeucc, ma peù  
Pensand che sto bell cap  
Che la doveva teù,  
Per tucc sti bèj motiv  
Infin de l'ascia l'era on lavativ,  
La pensa la manêra  
De mandall in poch di  
A fass strabenedi:  
Però coi bèi, coi bonn, a bagn maria...  
Dagh el rûgh sì, ma senza fass teù via.

On di cont el pretest che gh'era on ratt,  
On ratt tant gross che gh'è mai staa el compagn,  
Vegnuu su di cantinn  
Passand de la linghêra,  
L'aveva preparaa  
In del canton de l'armoar, su on scagn,  
Montaa la foinêra.

Riva el sposin d'amor  
Tutt viscor e cerôs:  
El deuggia de per tutt  
De tant che l'è curiôs  
Gelôs e sospettôs:

El ved quaicoss sconduu  
De fianch a l'armoar...  
El tocca, el capiss nò...  
E lu el se sbassa giò,  
Ma cont el nàs el batt  
Proppi dove gh'è el boccon pront per el ratt...  
Salta la molla, lu l'è minga svelt  
A tirà indree la pipa...  
E zamf! gh'è restaa dent tal e qual l'era,  
Trii quart de peveron in la foinera.

— Ah Signor, oh Madonna! Cosse è staa?  
Oh pover sur Papetta  
Come l'è mai consciaa!  
Ch'el speccia!... el vegna chì...  
Che gh'el cusissi mi!... —

Eh sì! el pover sposin  
Cont la canappia in man,  
Trovandes ruvinaa in del frontespizzi,  
El bisca, el vòsa, el danna,  
El scappa a precipizzi,  
Lassand giò la rianna  
Del broeud ch'el perd, sui scâl e adree a la strada!...



Intant che la sposina liberada  
La voeur pissass adoss  
Del gran rid, a vedell  
A scappà cont el nàs  
Taccaa domà per on bocçon de pell.






# ***Rataplan Rataplan!***



AL COLLEGIO LONGONE

(1883)

 **S**u allegro, o Collegio, prepara  
Durlindana, keppi, sac-a-pane,  
Tira fuori quai cossa che spara....  
Il ministro vuol farti guerrier.

Che ginnasio, o liceo del Lella,  
Che lezioni di tecnica o dritto,  
L'ha pensata il ministro tant bella  
Che squas squasi non pare sia ver.

Tutti i giovani (ha detto) soldati  
Fin in scuola, sien tutti, oh puttasca!  
Se sarem dal nemico attaccati  
Per i prim marceranno i bambin.

Oggidi han la patria in quel sito,  
Pensan solo agli amor, agli spassi,  
Sbarbatelli, v'arrangio polito,  
Sù la rusca, e a dormir sul balin!

Quando in scuola coll'uno e col doi  
Un furiere dirige i marmocchi,  
Belli umor non s'incontrano poi  
E s'insegna a dir sempre di st.

Perchè guaj se di volt un bambino  
Con la testa sua propria pensasse,  
L'è sicur che il furier col scovino  
Lo farebbe sta in riga e bott-li.

Cresceran la più parte tapponi,  
Ma dell'ordin amici feroci:  
Pan e acqua, quartier e crottoni  
E se occorre, vott ball nel schienon.

Disciplina esemplar così bella  
Il Collegio farà trionfare,  
Ecco già don Corbeo Pompella  
Coll'asperges, ch'el dis: Battaglion!

Suvvia dunque, s'affretti il momento  
Che il Longon si trasformi in caserma,  
Tutt Milano per gioja e contento  
Andrà all'Aquila a berne un bicchier.

Viva viva il ministro Coppino,  
Ch'è d'accordo con quel della guerra!  
Vun l'è a stanga, l'altr'è a balanzino,  
Sono entrambi d'Italia piacer.





## ROBA CHE SE VEND



**S**E vend i zucch marinñ a on tant la fetta:  
Se vend d'estaa i inguri a on sold al toch,  
I ver Avana i dann in la cassetta,  
Se compren a on tant l'un i articcioch.

El pan el va via a lir, segond la metta,  
Al fass la legna, a tonellad el coch:  
Gh'è el chilo per i pomn e la galetta,  
El sacch per la farina de fa i gnoch.

La lana, el frisell, el reff, all'ascia:  
A la donzenna i oeuv, come i tortèj,  
La ghenga in Borgh, contratten a navascia.

Va via a ora i omen de fadiga,  
Se vend a mazz i sparg e i zolfanèj,  
E i giornalista invéci... a on tant la riga.





# On sogn del Sindegh neuv.

(1885)

**L'**ERA tanto content, tanto allegher,  
Ch'el s'era finna indormentaa rident,  
Come ghe fuss on sgarzorin li arent,  
Che ghe fass i galitt, el sindech Negher.

E'l s'è insognaa de vedess li denanz  
La barba bianca del padr'Agostin,  
Che tutt rident an lu, sto assassin,  
El dis — Voi bravo, semm già a on bell innanz.

— La *Lista unica* la va pu in fumm: (1)  
Quij de la Provincial l'approvarann:  
Ti ten dur ben, e peù in d'on para d'ann,  
Te me raddoppiaree el dazzi consumm.

— Inscì me piàs! pensa a guarì i mee piagh;  
Quij che paga e sguagniss, lassi sguagni,  
Che peù in compens te faroo *Cont* an tì,  
Come han faa *Cont* Baretta e Belinzagh.

NOTA.

(1) Sovra proposta della Giunta, il Consiglio comunale aveva approvato che nelle elezioni amministrative, tanto la città interna quanto i sobborghi, votassero con una sola lista, e non separatamenté, come si era fatto fino allora. Ciò, fu detto per togliere il colore democratico che avevano le elezioni dei sobborghi.



# L'uomo tagliato a tocchi.

## AVVERTENZA.

Nell'agosto del 1878 un cane che teneva fra i denti un brano di cadavere di donna, fermatosi ad una porta della città, condusse alla scoperta di un delitto, avvenuto poco lungi da Milano.

Quell'*orribile fatto*, dopo aver riempito le cronache dei giornali, fu da Francesco Giarelli (*Psiche*) tolto ad argomento di un romanzo, che portava per titolo:

## La donna tagliata a pezzi di Crescenzago.

La favola era basata sulle dicerie corse sulle prime, che furono smentite più tardi, quando cioè fu scoperto l'uccisore e si seppe chi era la vittima.

La serietà del romanzo di Giarelli, generò il componimento comico che segue!

Dalla *Donna tagliata a pezzi*, all'*Uomo tagliato a tocchi* la strada non era molta.

## CANTO PRIMO.

**S**i, lettore mio, un'avventura atroce  
Narrar ti voglio in queste carte, e insieme  
Pianger dovrai, se il core Iddio t'ha posto  
In mezzo al petto, e insieme inorridire.

M'ascolta dunque, e lungo e attento e aperto  
L'orecchio presta al mio dir.

— Comincio. —

In quello spazzo esteso, a la Colonna

*Poesie.*

10



Intorno, là dove il Verzier si appella,  
Vedi, lettor, la tozza porticina  
Di antica casa mal costrutta e lercia,  
Sulla cui groppa cento e cento anni  
Segnâr di nero il lor fatal passaggio?  
Da quella porta al cortiletto, un antro  
Conduce, e dal cortil a' varj piani  
Angusta scala dai gradini usati,  
Pe' grossi chiovi de' calzar de li ospiti.

Al primo piano, presso a quel fetente  
Loco, che il nominar saria licenza,  
S'apre la cella virginale e casta,  
Di vaga ortolanina, che risponde  
Al dolce nome d'Isabella. Bruno  
Il crin, due occhi che ti sembran vivi:  
Le gote rosee a natural belletto:  
Baldo l'inceder, pronto il guardo e il gesto.  
Non sta gran lune senza che la mano  
Appoggi, pel rovescio, sulla guancia  
Di vagheggini arditi, a cui la bella  
Fa palpitare il core e l'alma infiamma.

È sola: i genitor perduti, affida  
Ai preti del vicin San Bernardino,  
A' quai larga limosina abbandona

Onde pietose messe (a trarli fuori  
De le rie fiamme che l'amor divino  
Accende in purgatorio) sian dette.

— All'altro piano della casa alberga  
Vispa donnina che ai mercati adduce  
E polli ed oche, e piccioncini e dindi,  
Ampio commercio a' genitor dovuto,  
Con la bottega appena giù del ponte.  
Fiorina nomasi la pollajuola  
Che bionde trecce annoda in sulla nuca;  
E bianca carnagione, sparsa (allor  
Ch'è primavera) di macchiuzze gialle  
Onde risalta il candido pellame.

Di animo gentil quale colomba,  
Ebbe marito un tal che la lasciava  
A pianger sola, per correr sull'orme  
D'un buon Barbera o d'un Barolo antico.  
Un giorno, ch'era notte, e al conjugale  
Tetto, fradicio, l'inuman riedea  
Trovò la moglie sulla lobbia, stanca  
Di tante orgie, di strapazzi, e fiera.  
Un motto solo, indegno e scellerato  
Bastò alla donna per colmare il vaso...  
E traboccò! Ma insiem dalla linghiera  
Il corpo traboccò di quel fellone

Che in corte cadde, come sacco pieno  
Di ossa immonde, e vino inacidito!!

Caduta casual fu giudicato

Quel volo, inflitto dalla moglie offesa  
Al sciagurato, sì che prigionia  
Schivando, da' vicini fu compianta  
La presta vedovanza di Fiorina,  
Bella ancor più nel luttuoso ammanto.

— Or ci convien salire all'altro piano  
Entrar nella magion d'un'altra dea:  
Letizia al fonte battezzal fu detta,  
Letizia infonde a chi la mira in volto:  
Genial sorriso scopre una trentina  
Di denti bianchi come neve, in mezzo  
A sponde di corallo! Il crin castagno,  
Il portamento altero.

— Vende il pesce

De' laghi nostri, de' fossati e fiumi,  
San Stefano la vede in sul piazzale  
Dinanzi al banco... qual regina in trono.  
Sensibile di cuor, ogni qualvolta  
Vede disparso d'un coniglio il sangue,  
Trema, vacilla, e si fa smorta in viso.  
Accadde un dì che un pesce ancora vivo,  
Dal cesto, l'occhio semispento volse

A lei che il contemplava! Svenne, e l'ora  
Scese del pranzo, senza i quinti bianchi  
Usati a stimolo dell'appetito. —  
— Lettore! Or le conosci le tre belle  
Che sotto il comun tetto hanno lor stanza.  
Ciascuna attende lieta agli affar suoi,  
Unite da amistà, non troppo salda,  
Ma pur buone vicine, e pronte, all'ora  
Del bisogno, a porgersi la mano,  
Borsa e consigli, e se la luna batte  
Non mancan d'offerirsi dei ceffoni,  
O servon l'ugne a cementar l'affetto.

## CANTO II.

Erano i due sì, ma i tre compiuti  
Anni non eran, che l'asil comune  
Le ricettava amiche, allor che venne  
Un giovin salumiere a prestar l'opra  
Sua, illuminata e saggia e pronta,  
Nel negozio cui la parte di retro  
Sboccava in quello spazio che cortil  
Si noma, e che alla casa, dal lettor  
Compresa, andava annesso :

Giovin forte

Di nervi, di torace esteso, riccio  
Il crin nero, quanto l'abitator  
Di zona d'Africa equatorial,  
Mostrava braccia nude e polsi ferrei,  
Lucenti all'abbondanza del grassume  
Che cola dal complesso degli intingoli  
Cui dava mano; e forti si che un bove,  
Non che un ignobile majal, d'un colpo  
Del serrato pugno abatter potea.

- Il primo giorno, l'Ercole tarchiato,  
Uscendo in corte, il guardo alzava a' piani  
Superiori. L'Isabella bruna  
Scontrò quel guardo, e un risolin facondo  
Su quattro labbra serpeggiò.

Quel giorno

La giovane ortolana andò sognando...  
Sebben le luci aperte avesse al sole,  
Novella Laura che il gran canonico  
La prima volta vede per la strada.

- Il dì seguente l'Ercole risorte,  
E fatto più ardito, il guardo in suso  
Spinge al piano che segue il primo, e un volto  
Celestial ravvisa e osserva. Ell'è

Fiorina bella, al salumiere intenta,  
Che ricompensa il guardo d'uno sguardo  
Infiammato... e fatal che al cor discende.

Quel di alla pollajuola le galline,  
I polli, i dindi, i piccioncini parvero,  
D'un sol color... color del salumiere.  
La notte non sognò che burro e lardo,  
Il fumo de' prosciutti, e galantine  
Dal congelato brodo tremolante.

— E venne il terzo giorno.

Al consueto

Usciva il giovin fortunato in corte:  
E l'occhio in su cacciando in cerca d'una  
De le due belle viste fino allora,  
La terza scopriva al terzo piano!

Letizia che recavasi al suo banco,  
Vide l'Adon che sa di lardo, e il guata!  
Una folgore in seno a trapassarle  
Il cor, pegli occhi trovò strada e tosto.

— Quel di Letizia, pescheria minuta,  
E tinche, agoni, anguille e trote e persici,  
Tutto ripose indietro in la sua mente,

Sicchè vi avesse posto in prima riga  
L'oggetto che piagolla in mezzo al core!

Oh fortunato pizzicagnol! Tu  
Senza il fastigio di pompose vesti,  
Senza il facondo dir dei ganimedi,  
O lo splendore di virtù robuste,  
T'impossessasti di tre giovin cuori  
Nel breve volger di tre soli appena!  
Oh quanti sono che al sentir l'olezzo  
Del rancio e delle grascie che t'attornia,  
Fuggon... senza pensar che la Fortuna,  
Cieca mai sempre, è prodiga con te  
Di quei favori... ch'essi van cercando  
In ogni dove, senza tregua e senza  
Quella speranza che ravviva il core.

### CANTO III.

La sera s'avvicina e il maggior astro  
S'affonda nel baglior dell'orizzonte...  
Il solito viatore affretta il passo  
Desioso d'arrivar al patrio tetto  
Che sorge poco lungi.

In una cella  
D'ampia verzura circoscritta, e resa  
Sola fra tante, per spessor di fronde,  
Pipisce lieta una giovine coppia  
Di piccioni, sotto sembianza umana.

Ercole ed Isabella assisi al desco  
Già spoglio di vivande deliziose,  
All'osteria de la Samaritana,  
Passano un lunedì ore divine.  
— T'amo — ella ripete al pro' garzone —  
E disperato è l'amor mio, il credi?  
— Il credo — lui ripete — e il credo appieno  
Perchè lo stesso fuoco in me si accese.  
— E sarai mio? — Per sempre — Lo prometti?  
— Il giuro. Sì! —

Venne lo scotto, e l'oste  
Dalla gentil manina d'Isabella  
L'importo ritirò del pranzo onesto,  
E la felice coppia, lenta lenta,  
Verso il Verzier volse la meta e il passo.

Il giorno che da Marte il nome trae  
S'en viene pronto dopo il lunedì:  
E tu, lettor gentil, fa grazia, osserva:  
Fra nuove fronde, in nuovo albergo, assisi



A nuova mensa, alla medesima ora,  
 Ercole, ad una ben leggiadra figlia  
 D'Eva al fianco, parlar d'amore.

È dessa

Fiorina, che co' begli occhi in pianto,  
 Pianto di dolor non già, ma di ebbrezza,  
 Al ganzo, con voce sommessa e lena  
 Affannata, va dicendo: — Io t'amo!  
 Dal dì che scòrsi la tua bella faccia  
 Guardare in su, dal mio cortil, la loggia,  
 Pace non ebbi se non sono a te  
 Daccanto! Amor ti chiedo!

— Amore avrai

Chè tu la stella sei del mio destino  
 In terra.

— M'ami?

— Oh, se t'amo! Il giuro. —

E un bacio suggellò quel giuro...

L'angel

Custoditor di quell'alma bugiarda  
 Pel gran rossor coll'ali ricoperse  
 Ambo le orecchie e desolato pianse!  
 E pianse sì, che il ciel di nubi orrende  
 Si andò coprendo... e guizzò il lampo!!!

Un'ora

Dopo, un ombrello difensor ben lieve

D'un turbine di pioggia, ambo gli amanti,  
Al tetto loro accompagnò, grondando  
Acqua da tutte parti.

Il cielo invano  
Spegner tentò l'incendio di quell'alme.

#### CANTO IV.

E venne un altro di ch'è dedicato  
A la voluttuosa dea d'amore.  
Vicino al ponte che da Gorla ha nome,  
Una fanciulla s'agita impaziente,  
Qual chi attende alcun che non arriva.  
Col tranvai giunta, ella al tranvai chiedea  
Persona tal, che le agitava il core!  
Ansiosa, acuta, riguardava lungo  
L'interminabile viale, donde  
Spuntar un carrozzon vide con gioja...  
Ancora un po'!...

Le ali alle giumenta  
Vorria appiccicate onde il baleno  
Sfidato al corso, arrivino più presto.

E finalmente arrivano: al varco  
Attende quelli che discendon... Ecco  
L'amata speme, il desiato oggetto!

Ercole scende... e ne le sue braccia  
Scende!

Ma chi è dessa? l'Isabella?  
Fiorina, forse? No... L'impaziente  
È la Letizia che d'amor fu presa  
Al par de le compagne, pel robusto  
Garzon del salumier.

Ratti s'avviano  
Alle poetiche penombre cognite  
Del giardinetto d'un amico oste,  
Ove un pasto frugal diggià imbandito  
Li attendeva.

Fra un boccone e l'altro  
Il labbro susurrava accenti, quali  
Dal foro del Vesuvio in eruzione  
Soglion lanciarsi! e il ritornello:

— M'ami?—

Sì, t'amo! — ripetuto a cento e cento  
Volte — senza stancar chi il profferiva,  
Formava il condimento a le pietanze  
E salsa dolce all'insalata e al rosto.

Fra i cari favellar l'ore fuggiro  
E notte buja scese impreveduta!  
La gente ch'è ospitata nel giardino  
Dell'oste amico, dileguò.

## Silenzio

Invade tutt'intorno, e i lumi ad uno  
Ad uno van spegnendosi, invitando  
Ciascuno a far ritorno a la cittade.  
Letizia e il damo, all'estasi strappati,  
Guardaronsi d'attorno! Fuor del nido  
Misterioso bisbigliar di voci  
Intesero! L'orecchio spalancato  
Trovò silenzio ancor, e sol lontano  
Il cane guardian del cascinale  
Al cielo oscuro innalza i rei latrati!  
La bella al damo guardò in volto e il vide  
Coperto di pallor! Chi il crederebbe?  
Nell'alma ingannatrice del garzone  
Pel triplice spergiuo, un fier rimorso,  
La tetra scena risvegliò.

Sta bene!

— Partiam — disse a Letizia — ve' la luna  
È rossa!... i pipistrelli a noi dintorno  
Fanno la ridda trista e ognor schifosa!  
Quel cane d'ulular mai non si resta!  
Non so perchè, ma il cor si stringe in petto.  
Andiam. — E di due passi precedendo  
La fanciulla che peritosa il segue,  
All'uscita s'affaccia, quando il suono  
Di voce femminil, grida:

— T'arresta!!!

**CANTO V.**

« T'arresta, sì » — ripete la fatale,  
Terribil voce di chi, colla mano .  
Ferma, brandiva un ferro micidial  
Lucente al fosco lume de la luna!  
« T'arresta... o il cor, con questa punta aguzza,  
In men che il credi, io ti ricerco e squarcio! —  
E sì dicendo roteava il ferro  
Minaccioso sotto gli occhi erranti  
D'Ercole, che restò qual uom di sasso.

Ma un lampo fu, chè reagendo afferra  
La mano minacciosa in aria! — E grida —  
Temerti? Ah mai! Cedi quest'arme infame,  
Assalitrice vile e traditora. —

E già si dibatteva colla donna  
Che ne la lotta il ferro non cedeva,  
Quando sentissi stringere alla gola  
Un'altra man gentil dall'unghie acute;  
Si volta, guata nel bujo; non è  
Letizia, che giacente al suolo sembra  
Svenuta per spavento; ma una terza

Donna ai suoi danni accorsa, e la ragione  
Del più forte accampa contro di lui!

Disdoro del suo nome, Ercole cede  
Dinanzi a due ferri sguainati.  
— E un terzo ve n'ha pur — gridan le due  
Infuriate donne — e l'ha colei,  
Che terza cadde nell'agguato tuo,  
Spergiuoro, mentitor!... —

Chi legge, al certo  
S'avvede che Isabella e la Fiorina  
Del vago salumier le tristi imprese  
Hanno scoperto. Risolute e fiere,  
Vendetta, sì, feroce e orrenda e piena,  
Di tanto inganno rilevar giuraro.

Letizia ascolta, freme... e il ferro alfine  
Offerto dalle amiche ed alleate,  
Con gioia stringe, poi bacia e ribacia!  
Al campanil de la lontana chiesa,  
Ora suprema di vendetta suona!  
È mezzanotte, e il gufo stride al vento!

O voi, poeti, che le tante fiate  
Dipinte avete le tre Dee belle  
Far pompa di beltà dinanzi al giovine

Pastor, per propiziarsi il contestato  
Pomo, quest'altre belle ora pingete,  
Dinanzi al tristo cui non batte polso.  
Da lui non cercano un parzial giudizio,  
Ma condannato l'hanno anche in appello,  
La pena sol discutono tra loro!

Ercole, taciturno e sopraffatto,  
Volge lo sguardo truce intorno intorno,  
Qual fiera che fu presa a la tagliola!  
Non un sospir, paura gli consente,  
A discolpar i detti menzogneri  
Ed a sgravar de falsi giuri il pondo!

Fiorina e la Letizia e l'Isabella,  
Tradite in ciò che donna ha di più caro,  
Non vedon più niente, e furiose  
In tre demoni in ver, son tramutate.  
Ira dall'occhio e bava dalla bocca  
Sprizzan! Di fiamma il volto acceso, sparse  
Le chiome; i denti stretti... sull'infame  
Star per gettarsi, al par d'indiane tigri,  
Sulla medesima preda.

— Ahi trista notte,  
Perchè sì buia ancor non sei, che Iddio  
Stesso non veda la nefanda scena!

— Un'ora dopo dal fatal giardino  
Tre donne insieme usciron leste leste,  
Ed attraverso i campi in cerca d'ombre,  
Ove più fitte son, si dileguaro. —

— Nel giardinetto, adunque, Ercole solo  
Rimase ?

No, di lui più nuova s'ebbe  
Per succeder di lune, ed anni e lustri!!!

— Ma bada ben... Quelle tre donne ognuna  
Un fardello recava!

Oh ciel! sospetto  
Orrendo! Il cor non regge, e da la mano  
Cade la penna!....

. . . . .

Un can di lì a tre giorni,  
Ad una porta di Milan s'affaccia.  
Ei chiede conto di Giarelli-Psiche,  
A un doganier gentil che il mette in via.  
Ma quel can da pagliaio porta in bocca  
Qualcosa di carnoso!!



Giunto innanzi

Al letterato cui rivolse i passi,  
— Oh! sublime cantor — grida — di *Donne*  
*Tagliate a pezzi*, guarda, te ne prego,  
Quest'avanzo mortal che t'ho recato,  
Sarebbe mai d'un *Uom tagliato a tocchi*?





# UN GROSSO AFFAR

(1880).

**T**ETRA e scura era la notte  
Piovisnava a la più bella,  
Chi s'avea le scarpe rotte  
Si sentiva inumidir:  
    Quando videsi un'ombrella  
    Da una porta scaturir.

Eran tre che di gran passo,  
Nella palta impetegati,  
Se n'andavan col coo basso,  
Quasi in ton di conspirar;  
    Eran anche intabarrati  
    E marciavano a piè par!

Su d'un vicol, giù d'un corso,  
Dentro in questo e in quel quartiere,  
Finchè giunti in via dell'Orso,  
Dirimpetto ad un Hôtel,  
Trovan chiusa del cartiere  
La bottega! Oh giusto ciel!

Che si fa? In sì gran periglio  
Chi ne salva? In sull'istante  
Si discute, ed il consiglio  
Per tre voti chiaro appar:  
Del cartier le chiuse ante  
Che si aprano, implorar!

Batti tu che batto anch'io,  
Pesta, adopra il piè, la mano:  
Il cartier, oh sì per bio!  
Dovrà sorgere al rumor:  
Egli sta su al terzo piano  
Quasi in fondo al corridor.

E difatti in capo a un'ora  
Un balcon s'apre a bell'agio:  
— Ve n'andate in gran malora —  
Grida un tal che rauco appar:  
Poi l'imposta adagio adagio,  
Vuol daccapo rinserrar.

— No cartier — fu la risposta  
Che i tre spingono su in alto!  
— Deh! riapriteci l'imposta  
Del negozio per pietà:  
Un acquisto, un grosso appalto  
Qui da voi far si dovrà!

— Deh scendete! non v'incresca  
Rivestirvi e far le scale!  
L'umidaccio e l'aria fresca  
Non dispiacciavi sfidar,  
Ben contento è ognor quel tale  
Che conchiude un grosso affar. —

Il cartier col lume acceso,  
Del guadagno per l'amore,  
In un attimo è disceso,  
Apre e dice — Eccomi qua!  
Che chiedete? — E i tre — Signore!  
Un sesin di pasta l'ha?





## ONA BELLA PROSPETTIVA <sup>(1)</sup>

(1885)


**G**OVERNO senza lèg ne fed che tegna;  
Blichter de deputaa che fan carriera;  
Finanza che la strozza e peù l'impegna;  
Banchêr ingrassaa mèi, che in capponera;  
On papa ch'el ne inziga e che le regna;  
Consortarij sciattonn de prima sfera;  
Radicâj col bon sens de pura insegna;  
Giustizia che g'ha rott fin la stadera!  
Di polizaj sfacciaa che fann man bassa;  
Condann de mort per tegnì in pee l'armada;  
La stampa che se vend al primm che passa!  
Paisan, cavaj de brum che ved mai biada;  
Caratter e moral bèj e in su l'assa.....  
E peù disii che l'è mal inviada?  
No, no, disii on asnada!  
Adess peù ch'el governo l'ha pensaa  
De dà via el *Sesin* insci a bon mercaa.

(1) Nell' aprile 1885 durante il ministero Depretis, si trattò di pubblicare in Milano un giornale ministeriale, dal titolo *Il Sesino*, da vendersi a due centesimi



# PERCHÈ ?

*Luglio 1878.*

UAL frastuono qual chiasso là in fondo  
Dalla parte dov'è la stazione ?  
Perchè in truscia la folla si pone  
Per le vie, ai balconi a guardar ?

Perchè vedo i magnati in marsina  
Colle croci, i bindelli, i collari ?  
Perchè son quasi tutti per ari  
Che non tengon più acqua nè vin ?

Perchè sventolan tante bandiere  
Tanti fior perchè piovon dall'alto ?  
Perchè i posti si piglian d'assalto  
Con buttoni e pesciate, perchè ?

Perchè spara il cannone in castello  
E il prefetto si mostra più biondo?  
Mentre il sindaco, in volto giocondo,  
Ha comprato un novello braghier?

Ah nol sai? Oggi il re con sua moglie,  
La sua casa, i vicin della porta,  
Co' lor bei corazzieri di scorta  
Son qua scesi per farsi ammirar.





## ON REGALL DE SPOS

(1879)

**Q**NA bella tosetta de vint ann,  
On càr fognin tutt giùs,  
Pienna de vitta, pienna de legria,  
Che quand l'andava attorna  
Vestida tutt de scich,  
Cont on fà de strigossa,  
Però soda, e polida  
Tegnend la soa dritta,  
L'era la calamitta  
Di oeucc de tutt la gent:  
L'era li in brùs de teù mari, on gingin  
Coi barbisitt, tutt scich  
An lu, compagn de lee:  
E s'erem già al moment  
Che, faa i pubblicazion,  
No gh'era che ligaj col sacrament.



La tosa l'era solla cont la mamma:  
La fava la sartina,  
Ma la g'aveva lee  
La soa brava scoeula in cà da on ann,  
Con sett o vott tosann,  
Di bon post de servi;  
De moeud che tutt i di  
Fioccava el lavorà:  
E anca a pessegà,  
A stenti la podeva servij tucc  
E gh'en vanzava semper on bell mucc.

On so fradell che stava a Rescaldina,  
Quand l'ha savuu che lee la fava spôs,  
El ven a Milan alla svelta,  
Per fa la conoscenza  
Cont el promesso sposo:  
Congratulass, portagh on bell regall  
Vess lu de testimoni...  
E fa qui serimoni,  
Che l'è costum de fa  
Quand gh'è on quai matrimoni in d'ona ca.

El riva, donca, on po-disnà, già sira :  
E la Felissa (el nomm de la sorella)  
L'era annò in gir per vari commission,  
Quand tutt a on tratt se sent  
La soa vòs sui scal...  
Che sbraggia: Mamma! Mamma! —  
Svelto el fradell el còr  
A l'uss... el derva e lee  
Tutta infogada in faccia, la ven dent,  
— Baloss — la dis — sfacciaa!  
Infamm! Birbon! Insolent! —  
— Cos'è success? — ghe ciamen  
Mamma, fradell, e i vott o dës tosann...  
E lee — On brutto macacco  
Che m'è staa adree per strada,  
Disend tanti brutt robb...  
El m'ha fin compagnada  
Dent de la porta e l'è chi in sul repian! —  
— Ah sì? — dis el fradell  
— A mi... a mi, oh adess  
El rangi come va! —  
El ciappa l'uss... e giò di scal a salt,  
Le troeuva proppi li tra el ciar el scur!  
Vedell, fermall, broncall per el coppin,  
Saragh adoss cont ona mastegada...  
Schisciall incontra al mur,  
L'è staa l'affari d'on minutt, sicur!

E quand ghe n'ha daa tant che sia assee  
El ghe dis — Adess mo el farà el piase  
De vegnì su in cà mia a ciamagh scusa;  
Insci l'impararà  
A vedè i donn in strada e lassai stà. —

Naturalment dessora in sul repian  
Corren foeura i vesin coi ciâr in man;  
La mamma e la Felissa,  
I vott o dèss tosann  
A vedè e a senti,  
A vosà e fa spuell!!

Ma quand ven su el fradell,  
Cont el Tizzi in di onc,  
On sgâr de tucc l'ha rimbombaa in sui scâl!  
— Ah Signor! Ah Madonna! Oh san Giusepp!  
Cosse t'ee mai faa Pepp!  
Oh per l'amor! Oh santo ciel che azion! —  
La Felissa ghe ciappa i convulsion!!!

El fatt l'è che con tutta la soa furia,  
El pover Pepp, inscambi de ciappà  
Quell masigott ch'è vegnuu adree a la tosa,  
(Che svelt compagn d'on gatt l'era fibbiaa)  
Senza conoss chi el fuss, l'ha pettenaa  
'L spòs che vegneva per trovà la spòsa!





## ONA MASCHERA

VESTIDA DE SPEZIEE MILANÈS

che va a on veglion de beneficenza a Turin.

(1885).

AL COMITATO DEL VEGLION.

**D**E già che g'avii in cura la Bolletta,  
Sont corsa apposta finna de Milan,  
Per portav sta rissetta  
Che mi me par, le guarirà in d'on batter,  
Sicur, sicur, come duu e duu fan quatter.

RISSETTA.

Ciappee la vostra bonna volontaa,  
Fella buji cont el bon coeur de tucc:  
Mettégh on poo d'inguent de Carnovaa  
E quell bon gust che chi s'en ved on mucc:  
Lassee dà giò... Peù fee tanti porzion  
Per chi speccia on sollev de sto veglion.

LA SPEZIARIA MILANESA.



## A ON AMÏS

ch'el m'aveva pregaa de scrivegh *on salut* in  
meneghin, per l'inaugurazion della lapida a Achille  
Mauri.

(1884)

**C**AR el mè car sur Angiol stimatissim,  
Mi sont chi pront a fagh tutt quell ch'el voeur,  
Ma hinn 'do volt (destin malarbettissim!)  
Che poss minga servill propi de coeur.

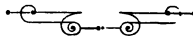
Prima, quell bell sonett (che soo nan mi,  
Se faa col cuu o coi pee) de rangià sù...  
Come se on medich el podess guarì,  
On pover Crist che fiada nanca pù.

Adess l'è on *compliment* al patriott,  
Al letterato Mauri, ch'è mort,  
Vun di avanz anmò del quarantott,  
Che ha combattuu i todesch in drizz e stort.

L'è ben che dopo del cinquantanoouv,  
Per mi l'è staa de quij mennatorron,  
Che han pensaa ben de comodà i so oeuv,  
Lassand ch'el rest l'andass a tomborlon!

Anzi, semper settaa in cadrega armada,  
Amis di prêt e di *perseverant*,  
Quand l'ha veduu l'Italia bell' e fada  
L'ha savuu fa a godella ben d'incant.

Per quest a digh, sur Angiol, el coeur s'cett,  
Savariss minga cosse inventà sù  
Per scrivegh sto *salùt* in dialett....  
Oh ben, fa nient! Che le saluda lù.





# A SAN MICHEE

(1879 )

## OREZION

**R**AZZA de can d'on sant, che in paradis  
Te see spesaa, e te godet per nient  
On fior de appartement,  
Giardin, stalla, rimessa,  
Cappella per di messa,  
Intant che nun chi in terra  
Semm in perpetua guerra  
Cont i padron de cà,  
Che g'han la pretension de fass pagà  
Do volt all'ann el fitt...  
Con poch idea che abbia de vegni  
Quell temp tant sospiraa,  
De fann la ricevuda  
Senza aveghi mai daa!

*Poesie.*

12



— Di on poo, te see staa ti a mett su sta usanza?  
A sueffagh sti vizzi? Andemm rispond!  
Ma te see no che s'el fuss proppi vera,  
Te meritarisset de andà in galera?  
E sariss roba de ciappà ona scova,  
E daten tant e tant,  
De fatt perd quell poch credit come sant!  
E peù obligatt (almen  
Per tutt l'eternitaa)  
A vegnì giò con nun,  
In sto mond mal consciaa,  
A provà che gust l'è a fa l'inquilin  
Quand s'è senza danee...  
El mè càr bell mobil d'on san Michee!





# La razza italiana in Francia

(1880)

**G**UARDEE guardee che bèj combinazion  
Succed di volt al mond, basta sta attent:  
In Francia, avii mai faa l'osservazion  
Quanti italian, che hin riussii on portent?

El capp de tucc l'è staa Napoleon  
(Quel grand però) on genni, on accident,  
Che del nagott, l'è diventaa el padron,  
A furia de fa guerra e coppà gent.

Adess gh'è el sur Gambetta e l'è tant scroch  
Che settaa in mezz a tucc qui càr monsu,  
Je menna a bev, come se fussen och.

Peù ven el Zola scrittor che l'è on caffèu,  
Peù el... can de Vittor Hugo, mort ch'è poch,  
Chè l'era razza italiana an lù. (1)

(1) I giornali avevano fatto un gran scalpore intorno a questo cane.



# L'È SPAZZADA...


(1885)

**L'**è spazzada la Peppina cervellera  
E l'ha tolt cà e bottega giò del pont;  
L'è spazzada del sit in dove l'era,  
Anca la Togna, che fa i bèj prepont.

Ha faa spazzetta in Spagna anca el colera,  
E l'è andaa a stà a Palermo, ma al confront,  
Se po ben di che l'ha cambiaa manera,  
E che squas squas el va a morì consont.

El Bismarck l'ha tolt cà in di Carolinn:  
Han faa spazzetta i Turch de Romelia,  
E l'uga, an lee, l'è andada a stà in di tinn.

Domà quella brutta veggiaa stria  
Che la g'ha in nomm Bolletta, han pari a dinn,  
L'ha mai poduu resolves de andà via.





# I TRII PARTII IN ITALIA

(1884)

**D**E discuteva on di sui poch speranz  
Che s'abbia de fenì de tribulà,  
Per via che ogni tratt se fann innanz  
Di partii noeuv, politich, a seccà.

Monarchich e covin ghe n'è d'avanz:  
Peù ven i republican tant per cambià:  
Peù i socialista de divers nuanz,  
Papista e comunard per sigillà.

E on tal, scaldaa, el vosava — Avii capii  
Che vemm tucc a fenì in del cagaratt,  
Cont sta poca missolta de partii? —

— Oh giust! — salta su on Tizzi, on resiatt —  
Partii in Italia no ghe n'è che trii!  
Vorrii savèj? Asen, baloss e matt.





# AL GUERIN MESCHIN

**Che l'ha publicaa on spegasc  
disend che l'era el mè ritratt.**

(1887)

**C**HE mi g'abbia quell cappellin inscì faa :  
Che g'abbia i oeucc tobis cont l'impennada :  
El nàs gross gross, ma schisc e ben marcaa,  
Che g'abbia anca i pee dolz, se la ven fada :

Che g'abbia i scarp a barca esageraa :  
E l'andadura d'on brucc de parada :  
E 'l coll alt ona spanna incatramaa  
Che me ten la basletta lì impiccada :

Va là valeri, hinn robb che me consolla,  
Tant pu che me impedissen proppi no,  
De vess, come tanti altr', on fior de ciolla.

Ma ti a mett sti spegasc in sul *Guerin*,  
Te fee capi de vess on gran quajò,  
Che paga per artista... on sciavattin.

*El fioeu de l'OMM DE PREJA.*



## A ON CONT

che ha faa ona scommessa de andà de Roma a Napoli in tanti or,  
cont el so tir a quatter.

—  
(1880).

**E**L Corrèr de Lindò  
Se non el se fuss fermaa,  
Se po scommett ch'el corrariss anmò.

Lu l'è partii de Romma  
Con sott quatter cavaj,  
Sperand de guadagnà ona bella somma.

Ma l'è restaa con trii!  
El quart l'ha mollaa el mazz!  
E lu, el pover Corrèr, l'è staa servii!

L'è cors pu che se pò!  
L'aveva già faa trenta,  
Quand proppi sul trentun, l'è borlaa giò!

Sur Cont! Se di volt mai  
El torna a còr, ch'el tacca  
Quatter asnitt, inscambi di cavaj.

Insci se on quaj vun el sballa,  
L'asin l'è quella bestia  
Che lu, s'el voeur, el po ben rimpiazzalla.





# PANZANEGA

(1883)

**G**h'era ona volta on bell fioeu d'on re  
De dês o vundes ann,  
Ch'el ghe giugava insemma  
A ona tosetta de quij damm de cort,  
Che per la nobiltaa  
Del sangu, o per i merit di mari,  
Se senten onoraa  
A sta con la regina tutt el di,  
Col patt de di de si,  
Vegh famm e sêt e sogn,  
E fa tutt i bisogn  
Domà quand la voeur lee;  
Ma sora tutt de stagh semper dedree,  
Massim peù quand inveci di ravioeu,  
La g'ha el caprizzi de mangià i fasoeu.



- Come diseva donca, giugataven  
 Insemma sti bagàj:  
 E lu fogòs, col sangu de re in di venn,  
 El ciappa la tosetta  
 E inscì come nagott  
 El dis — S'io fossi re, sangua d'un bisso!  
 La testa ti farei spiccar dal busto,  
 Per dartela in di man da rimirare!  
 Oh cielo che bel gusto!  
 Mi par che un tal piacere, in verità,  
 Sarebbe molto adatto a una maestà. —
- La tosa tutt stremida,  
 La còr de la soa mamma e la ghe dis:  
 (Ve visi prima che la mangia l'erra)  
 — Sai mamma, cosa ha detto il pincipino?  
 Che mi faà tagliae via la testa! —
- Cospetto tu mi burli!  
 — No, no, mi teema ancoa  
 Il col, e la balzana della vesta! —
- La mamma ditt e fatt,  
 La va in de la regina  
 A cuntagh su coss'era succeduu.
- Diavol — la rispond — la me par fina  
 Grossa al pont de stantà a mandarla giù!
- O grossa o minga grossa, il fatto è questo,  
 Mia figlia non inventa,  
 È ancora troppo presto.

- Piuttosto che la senta,  
 La faccia d'una cosa:  
 Ne parli a suo marito:  
 In due, non le par? si vede meglio,  
 E mettino un ripar  
 Al loro figliuol, se è troppo svegljo.  
 — È ver — dis la regina. E dlin, dlin, dlin,  
 La sonna on campanin.  
 Compar on servitor  
 Vestii de trii color,  
 Ch'el dobbia giò el fron  
 In segn de gran rispett.  
 — Maestà! l'ha dimandato?  
 — Sì, vecchio Giusoè:  
 Sai se c'è in casa il re?  
 — Me par de sì... L'hoo vist, minuti sono,  
 A vegni foeura della....  
 — Della, che cosa, parla....!  
 — Non so ben, se dalla sala del trono,  
 Oppure dalla stalla!  
 — Non cal, va a dirgli che un affar pressante  
 Lo chiama in quattro salti a me dinante. —  
 El vola el servitor  
 A fa la soa imbassada,  
 E 'l re el còr su alla svelta in la regina,  
 El sent la bardassada  
 Del principin, el se gratta in coo, peù el dis,

Tirandes i barbìs :  
— L'è mo possibil, anima tapina,  
Che anmò insci piscinin,  
Cont anmò sporch d'...eccetra el camisoeu,  
Bardassa d'on fioeu!  
T'abbiet de vess de man così ladina!  
E vègh sti sentiment  
Che vann tropp poch d'accord  
Con la Costituzion?  
Oh tocco d'on mincion!  
Te metteroo magari a pan e pessino,  
Anbene che tu sia un principino. —  
Diffatti el dà di ordin  
Ai camarêr, ai serv, ai damm, ai sguatter,  
Che s'abbia de sarall subet in stanza,  
Per vott di a pan e acqua...  
E in l'instess temp el fa commendator  
On strasc d'on servitor,  
Ch'el promett de portagh de nascondon  
Al principin in preson,  
Vin, zuppa, lèss e rost, formacc, bombon.





# AD ADELINA PATTI

(1877)

**P**H diva Patti, io *patteggiar* vorrei  
Col santo tuo *patrono*  
E sotto un *patrocínio* tal, *pattire*  
Anche il *patlibol*: a *patto* che sia  
Beato di *patvetica* tua voce,  
Chè balsamo *patvente*  
A' *patimenti* sei,  
E *rappattumi* il cielo colla terra.

— Oh *Patti!* Il *patrimonio*  
Di scena e voce, e sentimenti eccelsi,  
Ti crea *pattriarca* in *patria* e fuori  
Del canto che sublima,  
Di che tu sola hai la *patternità!*

— Io *pattugliar* vorrei entro il *pattume*  
Ove *pattinano* li tuoi nemici  
E stringerli con *patternal* sì forte,  
Sicchè quei *patricida* fien confusi!  
Ah si! codesti cani *patterini*,  
Cui fu *pattrigno* il genio  
E del gusto non han neppur la *pattina*,  
Confondansi nel nulla, ove s'*impatti*,  
In meno ancor di un *patter*,  
Il merto lor cie vale una *pattacca*.





## I STRAMBARIJ D'ON PITTOR

all' Esposizion del 1881.



**A** vedè i quader del Michett se dis:  
— Quest l'è on pittor con tanto de barbìs!  
Minga content de pitturà el telàr,  
El ciappa gust a pitturà el cornìs,  
E l'impieniss de sciatt, lumagh e stell! —  
Oh bell! Oh bell! Oh bell!

Me par fin de vedell  
Cont in di man el pennell,  
(Dopo el cornìs) a pitturà anca el mur!  
E dopo el mur, a seguità la fila  
Di sciatt, stell e lumagh...  
Giò per i scâl, fintant  
Che rivaa in cort, l'infila  
La porta ben d'incant,  
E giò ona pitturada  
De stell, lumagh e sciatt, per tutt la strada.

— Passa de là el tranvai de' Carsenzagh,  
El salta su, ma el sèguita  
A fa stell, sciatt, lumagh  
Sul stradon de Loretta  
Senza nanca dismett!

Ma a furia de fa sciatt, lumagh e stell,  
El còr finna a Mombell,  
In dove el va a trovà in del sit 'di matt,  
Quij merli che se s'hin entusiasmaa  
Per i so stell, i so lumagh e i sciatt.





# LA GUARDIA COMUNALE

(1887)

*Canzone per un bambino.*

— 2 —

**E'** allivato finalmente  
Questo giolno sospilato,  
Di vedel la blava gente  
A montal la gualdia ancol.

Sul poltone del Blovetto  
Il papà stamane ho visto,  
Con in spalla il suo moschetto  
Che incuteva glan tellol.

Disse il zio Baldissale  
Che sta gualdia lassomiglia  
Alla gualdia nazionale  
Molta un giolno bell e in piè.



O che Dio e i santi in cielo  
La plotegan con calole  
Acciò possa con glan zelo  
Sostenel la patlia e il lè.





PROLOGO  
DEL  
NERON IN GIPPA

---

*Nella parodia del NERONE di P. Cossa*

(1873)

---

*Escè Menecrate a sipario calato.*

*Men.* Oh! bonna sera a tutti! Stann ben? — Bravi —  
Stoo minga mal nan mi, peù... me la cavi. —  
— Sont chi per digh, che con sti pagn de strolegh  
M'han casciaa foeura, a pugn, per fagh el Prolegh.  
El prolegh (lor el sann) el se diria  
Quell che in d'on opra ciamen sinfonia —  
L'è el battistrada a pè... di produzion,  
E'l Cossa istess l'ha miss al so Neron. —

Ma quell (dirann) l'era on Neron coi fioc  
De qui cap d'opra che s'en troeua poch:  
Coss'ha a che fa, el mè car modell de pippa,  
Quel Neron là, con sto Neron chi in gippa?

Appian barbee! Quand mi mo ve disess  
 Che a mudagh i mudant, l'è anmò l'istess?  
 Sigur che cont la lengua meneghina  
 D'on tabar s'è faa foeura ona marsina,  
 Ma l'è domestich, l'è pussee a la man  
 Come s'el fuss on sindech de Milan.

Quell là el commoeuv, e l'è magara bon  
 De strepav giò di oeucc finna i gotton:  
 Nun mo' che femm i robb pussee polid  
 Ne basta de vedè la gent a rid.

Adess che j'hoo miss al ciar de tutt, lor tocca  
 De fa atenzion con vert i oeucc...

*Suggeritore (forte)*

La bocca.

*Men. (al Sugg.)* O con la bocca, o cont avert i oeucc,  
 Ch'el suggerissa ciar, quand l'è in del boeucc.

*Suggeritore (adirandosi e alzandosi)*

Oh el sa coss'hoo de digh a lu scioria?  
 Che pianti chi el so liber e voo via!  
 Che l'è on trattà de can, per robb de nient,  
 Mortificamm chi in faccia a tanta gent.

*Men.* No, no, ch'el se quietta! oh marcadett  
 L'è pesg che strusagh dent a on soffreggett!

*Sug.* Ma, no, vo via...

*Men.* Oh giust ch'el staga li!...

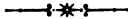
Puttost... per non fa guaj... voo via mi... (*Parte*)  
 (*Il Suggeritore torna al suo posto*).

(*E comincia la produzione*).



# BRINDISI DI NERONE

nella stessa Parodia



*Ner.*           A tavola e in lecc  
                  No se diventa vecc.  
Bevemm, donca, che col bicêr in man  
Podem sta chi a fa vegnì diman!!  
Già el semm che in fin de l'ascia  
Ben prest se va a l'inferno!  
Dove no gh'è vidôr,  
No gh'è cantinn, nè bott  
D'andà a beven on gott.

Per quest te preghi ti, el mè car Amor,  
(Che senza on poo de vin  
Te set on candilot senza stoppin)  
Manda al loeugh Pij quell pover omm d'on Bach,  
Che adess l'è vecc e strach...  
E monta ti a cavall del so vassell...!!  
Oh come te sarisset pussee bell!  
Perchè col vin e l'amor  
Se po sta allegher senz'avegh on bor...





## AL MINISTÈR DEPRETIS

che voeur portà via de Milan la direzion di ferrovij.

(Gennaio, 1885)

**M**A sì, pòrtela via, vecc ballotta,  
Filon, bosard, bargniff matricolaa,  
Cosse n'importa a nun, falla ~~sta fotta~~,  
Che tant e tant semm già tucc preparaa.

Ma dill giò ciar e nett, pensa nagotta,  
E dà minga d'intend de vess sforzaa;  
Ormai sann tucc che Giuda Scariotta,  
A trattà ben l'è mai staa sueffaa.

Coragg! De già che la te stà in sul goss,  
Va là! sciàmpela pur sta Direzion  
E paga quij che t'ha servii in quaicoss:

Che nun, al pu al pu, diremm: *ciappa antecrist*,  
(Come ha ditt la *Ninetta* al *Pepp* birbon)  
*T'ee mangiaa i alter, teù, mangia anca quist.* (1)

---

(1) Vedi Porta nella *Ninetta del Verzee*.



# LA CECCA NEL RIO

(1878)

**S**ULLA sponda d'un ripido lago  
Coi capegli del crin sperluscianti,  
Se ne sta Carl'Antonio Del-Drago,  
Truce in volto e con piglio feral.

Per lui tutto d'intorno è sconforto,  
Per lui tutto è silenzio e squallore,  
Colla banda potrebbesi un morto,  
Portar via, non guarda l'egual.

Donde vien Carl'Antonio? Chi è desso?  
Perchè un mantice appar dai sospiri?  
Qualche fotta ben grossa ha commesso  
E per questo si lascia così?

Ah indovini letter! L'infelice  
Non è un esser compagno degli altri,  
La sventura l'ha preso, e gli dice:  
« In mia man sei caduto e buon di. »

Nato quando moriva l'asnino  
Che tirava il carretto di casa,  
Fu malvisto, sebben piscinino  
Dai parenti ed amici del par.

Poi cresciuto e s'è fatto bagaglio  
Molto spesso la scuola bigiava,  
Anca ben che suo padre il battaglio  
Sul firon fosse lesto a picchiar;

Quando adultero andò a la bottega  
Non mostrò mai pensier di far bene:  
Ogni di ne pigliava una frega,  
Ogni mese cambiava mestier.

Ma suo padre morì tutt'a un botto  
E la madre il seguì nel foppone:  
Egli allor tornò a casa lott lotto  
Senza un can che gli desse un parer.

Ah! in paese non volle più starci,  
E vagò per campagne e villaggi...  
Finchè un dì, non potendo più darci,  
Si fermò presso un oste a fiatar.

Era l'oste felice e contento  
D'una figlia che Cecca si noma:  
Carl'Antonio la vide un momento...  
E sentissi a quel fuoco avvampar.

Una sera la Cecca lavava  
I patelli al rigagnol sul margo,  
Quando lui, che il momento spiava,  
Sovra lei con un bacio piombò.

Ahi sventura! perduto il calibro  
L'uno e l'altra borlaron nel rio!  
Lei perì, che del nuoto sul libro  
Mai non lesse, ma lui galleggiò!

Or ripensa alla Cecca perduta,  
Sgonfia d'acqua nei gorgi voraci!  
E la lagrima interna spremuta  
Gli fa groppo e soffegalo in cuor!



Ma silenzio! Rialza la testa?  
Scrolla il fianco... le calze distira!  
Ah! Ci siamo, il meschino ci resta,  
E pel duol concentrato egli muor!





# LA CALDARINA GIBOLLADA

NOVELLA

(1877)



VII mai vist quij cà de poveritt  
Che guarda adree al navilli in sul Terragg,  
Coi scâl de legn, i lobbi, e anmò i travitt,  
Cont tant de motta in terra in sul passagg,  
Là giò, tra el pont di Fabbri e san Vittor,  
In dove el spuzza semper de tentor?

De quij cà bass, antich, desbirolaa,  
Negher come la faccia di magnan,  
Coi ant per gelosij, mezz scanchignaa,  
E i filidur che passa dent i man;  
Coi soeul a boeucc, su e giò compagn de l'onda,  
Umid i mur, e i tecc con marsc la gronda?

Ben, in voeunna de sti cà, vera rattèra,  
No gh'è on vesin che in sbagli, viv d'entrada:  
Hin tutta gent in fil a ona manêra  
Che stenta a tirà là con la giornada,  
Che poden mai sparà di gran ricchezz,  
Perchè in tra tucc g'han mai derset e mezz.

Gh'è dent on sciavattin, gh'è on mezz lustrò,  
On vecc che fa i pigott, on miniadôr,  
Vun che inlisca i cadrêgh, on sotterrò,  
On scarteggin, ona donna de color,  
On orb cont on garzon che fan l'ovatta  
E on nan che va a teù sù i retai de latta.

Dessòra peù al primm pian in quell'uss vesin  
A la scaletta scura del soree,  
Cont impastaa in su on'anta el taccoin  
De vott o dês o dodes ann indree,  
Ghe stà on poer vecc che tira ona pension  
Magra e strasida del Viscont Modron.

Semper malaa, l'è dodes ann e passa  
Ch'el dottor che le cura l'ha spedii!  
El par semper li al pont de andà in su l'assa,  
E pur fin dess el gh'è mai riussii;  
L'è vun de quij càr rott che tira là  
Fin che gh'è on ciod intorna per la cà.

In d'ona posizion insci disgraziada  
Quell poch ch'el pò fa cunt de la pension,  
L'è nanca assee... (signor, l'è insci impiccada!)  
De teù quatter barbaj per colezion:  
Che in quanto ai alter past, l'ha pari a sbatt,  
Se no ghe fuss soa tosa, gh'è su el gatt.

Sta soa tosa l'era la Ninetta,  
Bonna de coeur, on angiòl faa e fenii,  
Con duu oggion modest, l'aria quieta:  
Granda, ben fada, el portament compii,  
Che quand succed per strada de incontralla  
Bisogna fermass li incantaa a guardalla.

Vestida cont on strasc d'on vestidin  
Che l'ha perduu el color di gran campagn;  
Con su on sciall trasparent, tant piscinin  
Ch'el quatta nanca i mend di pover pagn,  
L'è cert però che missa in pompardina  
La lassa indree cent mij la Bolognina.

Lee con quij man l'è pesg che nè ona stria;  
La fa de tutt, de sarta e de madamm:  
Trovanden la lavora in biancaria,  
O la soppressa, oppur la fa ricamm:  
Tant che la sponta el pès squàs de per lee,  
Ma sempr'allegra la ghe canta adree.

In cà Visconta, per pagà i pension,  
Gh'era squàs sempr'on giovin ben educaa,  
Che la Ninetta, coi so bèj oggion,  
Pareva che l'avess malefizziaa,  
In di poch volt che gh'era de mondà,  
N'annò scaduu, qui quatter sold del pà.

Sto gioven se pò dì, l'era on sciorett  
Ch'el se tegneva el post per non nojass :  
El fava passà insci qui poch orett  
In d'on mestee sicur de no struppiass :  
Del rest, senza parent, senza pendizzi  
L'era padron de fa e desfà a caprizzi.

Sto gioven (ch'el g'aveva in nomm Cecchin)  
L'ha donca comenciaa dai bèj oggion  
De la Ninetta... a coeus on fregujin ;  
E peù sentent con che rassegnazion  
La ghe parlava semper del poer pà,  
Di struzzi e i vitt che ghe toccava fà;

Colpii di bèj manêr, del fà insci seri,  
Pensand cosse ghe voeur a tegnì dur,  
A vess onesta in mezz a qui miseri,  
In sti temp chi, che ghe n'è poch sicur...  
Daj e redaj, ben prest el s'è trovaa  
Cott in manêra de vess quasi brusaa.

Povera Nina, quand la s'è naccorta  
(Mangiand la foeuja mèj che ne on bigatt)  
La s'è sentida a vegnì rossa e smorta,  
E el coeur a saltà foeura del gran batt!  
Ma pur, tant'è, de quell moment scabròs,  
L'ha comenciaa anca lee a pensà al moròs.

On di succed che... per combinazion,  
Se troeuven faccia a faccia in sul Terragg:  
Lu el ghe fa cera, e lee per sudizion,  
Se l'ha poduu stà in pee, l'è staa anmò on ragg:  
— Bon giorno — el dis el Cecch — bon giorno Nina,  
Già in truscia insci a bonora, stamattina?

La tosa senza avè capii nient,  
De tant che l'è restada a trovall li,  
La ghe rispond — Ch'el scusa... stoo chi arent,  
Voo in del lattee, l'è poch lontan de chi...  
Mai pu mi me specciava de incontrall...  
Buon giorno!... — E la fa squàs per saludall.

— Comè? la voeur piantamm chi in sui duu pee,  
Insci senza diimm nanca ona parolla?  
Ghe foo forsi paura mi? — E lee:  
— Oh giust, coss'el dis mai... ma el ved? sont solla  
El capiss ben, e peù... sont chi consciada  
Che g'hoo vergogna fina a vess in strada!

Allora el Cecch el dis — L'è ai birlinghitt  
Che mi ghe guardi, o al coeur e a l'anim s'cett?  
In fin di fatt con di bon marenghitt  
Se poden mett in lusso anca i zabett:  
Ma var pussee on tesor come l'è lee,  
Che tanti damm che noda in di danee. —

Ve lassi immaginà come la Nina  
La sent el coo a andà in aria e messedass!  
La fa pirlà in di man la caldarina  
Senza savè in che mond la se trovass!  
E intant che lu el dislengua in sti espression,  
La brusa de savè s'el fa de bon.

E con tutt el coragg d'on poresin,  
La s'è azzardada a digh — Lu el voeur scherzà:  
Poss minga cred, ch'el scusa, sur Cecchin;  
Ghe par? sariss ben matta a dagh a trà...  
On giovin scior, ch'el pò trattann di mucc...  
Hin robb, se sorta ven, ch'el dis a tucc. —

Lu el ghe patiss... Succed on tira-molla,  
Peù fiocca i giurament senza miseri:  
Se strengen su el sciampin, còr la parolla,  
Se impettolen tutt duu proppi sul seri:  
E in trii quart d'ora che hin staa li fermaa,  
Hin cors pussee che a gran velocitaa.

Ciccava el pà ch'el voeur la colezion,  
E 'l cred che la sia persa in sul terragg:  
La gent la se fermava in sul canton  
A rid, vedendi a fa tanti modagg,  
E on bottegar lì arent, per cojonà,  
El porta foeura i scagn per faj settà.

Ma lor, eh sì! coi ferr che se scaldaven,  
Sarissen fors staa adree tutta matina;  
Chissà quanti castèj in aria faven,  
Se in sul pu bell no gh'è la caldarina,  
Che a tiràj giò di nivol tutt e duu,  
Pàch! la va in terra a gibollass el cuu!

Allora se saluden e vann via  
Ognun per voeuna di dò strad oppost;  
La Nina, con scaldaa la fantasia,  
Invece del latte, la va in de l'ost;  
E lu per fa pu prest a andà a l'impiegh,  
El còr senza n'accorges, finna a Gregh.

Dopo d'allora han subit combinaa  
De vegh di concistori tutt' i dì;  
Han miss al fatt el pader, l'han pregaa,  
Senza fa tant fadiga, a dì de sì...  
E no restava donca, alter intopp,  
Che fa i preparativ... per streng i gròpp.

*Poesie.*



Felici come merli, i duu spositt  
No traven che sospir de tutt' i part:  
Passaven el so temp in ciccioritt,  
Cuntand i di, i ôr, i mezz e i quart,  
Dannaa coi orellogg squâs sempr' indree,  
Col pâ ch'el roгна o ch'el ghe rid adree.

Ma on di el Cecchin el compar tutt ross in faccia  
E i man scottent compagn d'on carbon pizz;  
La Nina la ghe ciamma s'el minaccia  
On guaj propi al moment de tirà drizz;  
E lu, con la vôs fiacca, el ghe rispond:  
— Pò dass, ma g'hoo ben poch de stà a sto mond. —

La Nina le trà in rid, s'en discor nanca,  
E se conclud sperand ch'el sia nient:  
Intant però el di adree, el Cecchin el ghe manca  
A l'ora fissa de l'appontament,  
E l'alter di el ghe scriv che l'era andaa  
A la Cà de Salut, bell e malaa.

A sta brutta notizia la trà on sguagn  
Pesg che ne on can che g'han schisciaa el covin:  
E in l'istess temp la salta su del scagn,  
La mett el sciall, la sgiupp e el capellin,  
E senza digh al pâ ne vun ne duu,  
I gamb in spalla, e chi n'ha avuu n'ha avuu.

E via a sant'Angiol, dove l'ha trovaa  
Cont ona feverascia de cavall...  
Intorna al lett metteven giò on stuaa  
Cerusegh e infermee per salassall;  
E l'ha sentuu (fee el cunt come la resta)  
Ch'el g'ha ona cifalitega *a la testa!*

Avii mai vist, passand de fianch del Domm,  
A distaccass quai statov, quai ornaa,  
E vegnì giò sui corni a on pover omm,  
Ch'el resta lì in su l'atem spettasciaa ?  
Ben, instess la Nina, dent in la streccioeura,  
Per la paura ch'el so Cecch el moeura.

De fatt, passa vott dì, ne passa noeuv,  
E inscambi de guarì par ch'el procura  
De fà ona scorsettina al foppon noeuv,  
Col benservii del mèdeggh che le cura:  
Ma lee, la tosa, pienna de speranz,  
La va sempr' a trovall cont i naranz.

Sur sì che on dì, travers al lett, de pee,  
La ved la stola negra, e tutt intent  
De fianch a l'ammalaa, el sò bon infermee  
A inumidigh i lavor dent per dent:  
E lu el meschin, sentend a consolass,  
Pariva che coi oeucc le ringraziass.

La Nina, appena in stanza, e che la ved  
Come l'ha peggioraa dent de poch ôr,  
La se dispera, la pò minga cred,  
La dis che hin tucc salamm anca i dottor :  
E peù, piangend, la ghe trà i brasc al coll,  
Senza vess bonna a di alter paroll.

Ma el Cecch ch'el s'è accorgiuu che l'è la Nina,  
El fa el cerin de rid, peù el scorla el coo,  
El streng in di so man la soa manina,  
E el dis: — Mi moeuri, vèh, senti che voo...!  
Ma ti piang no... l'è inutil disperass,  
Quell che Dio voeur... bisogna rassegnass...!!

Datt pàs e scòlta: già te see tant bonna,  
Che t'ee de vess felice ti a sto mond...  
No, sent, quièttet... Oh Signor, Madonna!  
Te credet no ai paroll d'on moribond?  
Quest l'è l'auguri che te poss fa mi...  
Content de sarà i oeucc... chi arent a ti! —

Piangeva la Ninetta e l'infermee,  
El coeugh, i serv e i servitor de cà;  
La portinara la piangeva an lee,  
Corsa coi altr'in stanza a curiosà;  
Piangeva fina el prèt, che l'è on gran di,  
Sueffaa a vedè sti scenn squàs tutt' i di.

Passa on moment ch'el pâr on mês a tucc,  
Nissun fa on gest, ne on vers, ne on frecassin:  
La Nina, podii cred, l'era in sui gucc  
Guardand in faccia fiss el so Cecchin;  
Quand tutt a on tratt el fa on modacc... de sort  
Ch'el dottor a sangu frecc, el dis: — l'è mort? —

A sta parolla trada là a l'ingross,  
La Nina la va in terra come on strasc:  
E peù ghe ciappa on gran magon chi al goss  
Che squâs le strozza! E la trà gamb e brasc,  
La se strascia giò i vest e la sbaratta  
I oeucc foeura del coo... comè ona matta.

El prêt, el coeugh, e i alter, per jutalla,  
Bandonnen el poer Cecch in sui duu pee;  
La portinara, pronta a dislassalla,  
La cerca cont i man de faj stà indree;  
Ma intant la Nina, senza on gest ne on segn,  
L'è lì inranghida comè on tocch de legn!

Tant per vegnì a la curtà, ve diroo  
Che sta povera tosa tutt a on tratt,  
Per el gran colp, ghe s'era guastaa el coo,  
E l'han dovuta ritirà in di matt,  
Dove piangend, la brascia su el cossin,  
Semper credend ch'el sia el so Cecchin!

Per on bon mès l'ha capii pu reson,  
Al pont de cred che la fuss bell' e andata ;  
Però l'ha vorsuu vegh li in sul ciffon  
Quella tal caldarina gibollada,  
Che gh'era staa present quand s'hin promess,  
Come reliquia de vegh sempr' appress.

Domà che ona mattina, anmò imbesuida  
Del sogn, la ved on'ombra ai pee del lett...!  
Signor! che faccia, come l'è patida,  
La par de vun ch'è staa in del catalett!  
La frega i oeucc, le cred on sogn che passa,  
Ma l'ombra l'è li ferma e no le lassa.

La guarda ben! L'è el Cecch, se sbaglia no!  
La slonga i brasc... le tira pussee appress...  
— L'è lu! — la vosa — Ah te se viv anmò?  
L'è proppi staa on brutt sogn che hoo faa fin dess? —  
E el Cecch, senza parlà, le brascia sù  
Streng streng, per fa capi che l'era lù.

E li carezz, oggiad, mezz'onz, basitt,  
Per guadagnà a la svelta el temp perduu:  
Bott e rispost, deliqui e ciccioritt...  
Che poch ghe calla a deslenguà tutt duu,  
(De tant ch'eren ridott in sanquintin)  
Comè el butêr quand l'è in del padellin.

Passaa sto primm moment de gran emozion  
(Che l'è staa on colp de mina faa e fenii)  
La ven a savè ch'el Cecch, minga cojon,  
Invece de andà al babbi, l'è guarii;  
E quand l'ha poduu daghen ona fetta  
L'era volaa al so lett, zoppin zoppetta.

Com'era de specciass, guariss la Nina  
Senza ciamà el permess nanca al dottor:  
(El Cecch per lee l'è staa ona medesina  
Mèj che i pastilli per el raffreddor)  
E s'hin sposaa ancambò convalescent,  
Lassand peù de fa el rest, al sacrament.

Rivaa a sto pont, fenii i contrarietaa,  
Podeven viv content insemma al papà...  
Ma el pover omm che l'era destinaa  
De stà a sto mond domà per tribulà,  
Adess che l'era a post... el s'è decìs,  
De tabaccà alla svelta in paradìs!!

— Sta storia chi l'è on pezz che l'è successa,  
E adess la Nina e el Cecch g'han sès fioeu!  
Ma l'è tant fort l'amor, tanta la pressa,  
Che paren duu spositt d'injer o incoeu:  
E s'el Signor je jutta appenna appenna,  
Gh'en vedom quanto prima... ona donzenna.





# OREZION DE MENEGHIN


per i elezion comunaj del 11 november 1885.

**S**IGNOR! che in mezz ai gran tribulazion  
De nun pover asnitt taccaa a la bara,  
Avii mettuu anca quella di elezion,  
Jutemm a dà el mè vòt minga a la tara.

L'è già on fastidi quell di cinqu papon  
Che mandi a Roma a di *sì, no, magari,*  
Come hoo de fà mi adess, pover cojon,  
A cattann foeura a on bott, quaranta para?

Se fussen boeu, pazienza, voo al mercaa:  
Ma i consiglier, el savii ben, no poss  
Che andàj a teù in del ghatt di Comitaa!

Signor! Se al càs sta razza bozzaronna,  
La me refila anmò di gamber gross,  
Fee almen che sien cott con l'erba bonna!





## LA BISSA CHE MORD EL CIARLATAN

(*Agosto 1887*)

A quell sant'omm ch'è mort poch fa a Stradella,  
Che l'era conossuu  
Per on gran margniffon,  
Dee a tra, l'è capitada proppi bella.

Cont la virtù de dì mai pan al pan,  
De fa passà per vin l'acqua piovana,  
Col talent de inventà  
Domà di gabol, e sgonfij su tucc,  
De manêra che tucc peù s'eren miss  
A cred a la roversa i so pastiss:  
E s'el rivava a dì « gh'è foeura el sò »  
L'è quand se andava a tecc  
Sicur che la vegneva giò a secc:



Gh'è capitaa che quand l'è mort, nissun  
Voreva cred ch'el fuss andaa de bon:  
« Oh giust, diseven, l'è ona fintaria,  
« Hinn ball, l'è on bordon. »  
Ancamò incoeu, che l'han già portaa via,  
Se po squas vegh paura  
Che n'abbien miss on altr' in sepoltura.

L'è ben che a cunt de sto cred no, è success  
Che nanca on can g'ha dit on *de profundis*,  
On *miserere*, on *requis*, on *avemaria*,  
Persuàs che faven minga de bisogn  
Che l'era temp traa via:  
Perchè specciaven tucc  
O ch'el fudess in sogn,  
O a la pu disperada  
Ch'el sariss risuscitaa adree a la strada.

L'è mò invece success che al mond de là  
El Padr'Eterno, che l'è tanto bon  
De dagh a trà a la gent  
Che dis i orezion;  
E 'l speccia a giudicà  
I anim di mort segond i petizion,  
Per savess regolà,

E borlà minga dent, di volt, in fall  
A commett quaj sproposit de cavall:  
Vedend che in ciel rivava on bell nagotta  
Che fina i solit donn  
Pagaa a dì di rosari,  
Guardaven nanch per ari...  
E che quell pover mort l'era lì in pee  
Senza on *patér* de dotta:  
E speccia che te speccia, on poo e duu poo,  
El feniss a stufiss...  
El picca on pugn su on nivol  
E 'l ghe dis a san Peder li present:  
« Capissi on bell nient!  
Tucc quij che creppa, vegnen su de mi  
Cont ona furogada  
De raccomandazion:  
Domà sta ciolla chi  
L'ha mo de vess divers de tutt i alter?  
Bisogna cred senz'alter  
Che n'abbia faa tant, tant,  
De nanca meritass,  
Adess disi, on strasc d'on *requiem eterno!*  
Allora fa piassè, el mè car san Peder,  
Mènnel debass, consègnel a l'inferno. »

A sto decrett el mort el s'è accorgiuu  
: Che fotta l'ha mai faa a vess staa bosard:  
Perchè anca ben che l'abbia specciaa tard  
Era vegnuu el dì de toccà con man  
Che la bisσα la mord el ciarlatan.





## Ad un'Associazione di giovani imberbi

**SFEGATATI AMMIRATORI DELLA MONARCHIA**

—  
(1880)

**S**PINCITT, ciallitt, bambitt, gognitt, beritt,  
Gattitt sbrojaa, gingitt,  
Che tutt a on tratt ve bùj i mezzanitt  
E vee, compagn de tanti puresitt,  
Adree a la pitta in di Morigg, dritt, dritt,  
A sostegnì la razza di biellitt,  
E pontellà coi vost quatter ossitt  
I istituzion che perden i travitt  
E hinn in sui guggitt:  
La monarchia la ve fa i oggitt,  
E la ve manda on gerlo de basitt!

— L'è vera che patii ancamò i galitt:  
Che al scur g'avii paura di ciapitt:  
E quand di volt, se spara i saresitt  
Ve tremma i bamboritt  
E ve scappa el pissin in di calzonitt!  
Sii anmò tant piscinitt!!

— Ma fa nagott, de già che avii el diritt,  
Scodives el petitt!  
Fee pur l'eroe, in pee di sgabellitt...  
Per parì grand... compagn di formaggitt!

Adess peù ven i Remâg, e in di scarpitt  
Chissà in compens cosse trovee! Michitt,  
Offell, panatonitt,  
Navisellitt, pomitt, ciccolatitt,  
Mentitt e benisitt,  
Pandemèjitt, bescott e bescottitt!  
Tutt robb, cribbi e boffitt!  
Che servirà a dà forza ai vost gnervitt!  
E dopo, allon! che radicaj d'Egitt!  
Con di papitt, s'giaffitt, e regonditt,  
Se boffen via come gandolitt!

— Però vorria minga, i mè ciccitt,  
Che i voster mamm o i voster paparitt,  
Avessen de insegnav a arà on poo dritt,  
Col scaldav su ben ben la cà di pitt.





# ON FARAVOST

(1884)

---

**N**o, no, sur ispettôr, sur delegaa,  
Sur quell che l'è, ch'el daga a trà on moment;  
Ghe cuntaroo mi el fatt come l'è staa,  
Senza teugh via nè taccagh nient:  
Perchè, va ben ? se lu l'ha de decid,  
L'è mèj ch'el sappia i robb proppi polid.

Incoeu, com'el sa ben, l'è faravost  
E nun operari voeurem stà on poo allegher:  
Gh'è qui poch manc de gòd e a tutti i cost  
Se voeur fogàj! S'è semper inscì negher,  
Che quand capita on dì de tirà el fiaa,  
S'el se lassass scappà, el sariss peccaa.

Ghe disi donca a mia miee : — Voi Zoeu,  
Andemm a Malnoè a mangià on boccon?  
— Birba chi manca — la rispond — incoeu  
L'è on di che se fa istess nagott de bon :  
— Andemm? — Dâj? — E deggià che semm adree  
Digh a la Togna se la ven anca lee.

— Ma sì l'è vera, cont la soa tosa  
E quell simpategon d'on so morôs!  
— Va ben : peù ghe sariss anca la sposa  
Che sta chi sott, con quel cerin mostôs :  
E andemm fioeuj, femm su ona romanada,  
De fann andà in tant sangu tutt la giornada.

Diffatti se combina in tra de nun,  
E se doveva vess almanca in sett :  
Se va d'accord d'incant che ognidun  
Dovess portà quaicoss : voeuna i polpett,  
L'altra el rostin, l'alter on'oca, cont  
On chignoeu de formagg per levà l'ont.

Se fissa per i tre l'appontament  
In d'on mercant de vin in porta Vittoria :  
E quand diffatti l'è vegnuu el moment,  
Ghe n'è nanch vun che tarda a romp la gloria :  
S'en bev on liter bianch per mett petitt,  
E peù se trotta... a pè, come scioritt.

I donn se seren miss in pompardinna  
E faven lusso coi pagn de la festa:  
Mantiglia, capellin, la roba finna,  
E tant de cuu remiss sott a la vesta:  
I omen anca lor, per stagh in pari,  
Se s'hinn lustraa pussee de l'ordinari.

Mi ciappi sott a brazz la sura Togna,  
Che col rostin sott sella la tappascia:  
Ghe stemm dedree a la tosa, e la tontogna  
Perchè el so spôs l'è grand e in fin de l'ascia,  
El pensa no che lee la g'ha i gambett,  
E 'l côr, come se fuss de andà al barchett.

Sto spôs l'è on bell sciccon d'on perucchee  
Che spuzza de mantecca on mia lontan,  
E adess el fa giust cunt de teù miee  
Per god qui quatter sold che gh'è a la man,  
Mett su bottega e fà on poo de frecass,  
De già che l'è staa a Lion a perfezionass.

Dedree de nun vegneva la vesina  
Che la s'era taccada a on seggionatt:  
E peù dedree de tucc gh'era la Pina,  
Sott brazz al Tananella beleratt,  
Quell che discor squas semper de politica,  
Che troeuva su tuscoss de fagh la critica.



Per lu i francès, i inglès, l'India, el Giappon  
Hin come per mi i ferr del mè mestee :  
Cavour, Bismarck, Depretis, Napoleon,  
Je tratta pesg de quatter cardeghee :  
A sentill lu l'Italia la va in l'ari  
Perchè comandem minga nun operari.

El seggionatt, invece, on bon vivan,  
El ghe cuntava a mia miee sul seri,  
Che se gh'è pu de 'gamber a Milan  
L'è perchè hin tucc a Roma al Ministeri:  
L'è on fatt che se stann là a diventà gross,  
Se poden pu trovà in di noster foss.

Mi che cercàva anmi de famm onor  
Cont la donnetta che g'aveva al fianch,  
G'hoo daa d'intend che chi ha inventaa el vapor  
Gh'era vegnuu in d'on di i cavèj tutt bianch,  
Per el rimors d'avè traa in sanquintin  
Postiòn, cavallant e vitturin.

El spòs, se sa, denanz cont la sposina,  
Eren adree a pensà al di de sposass:  
Se daven dent per dent quai strengiudina,  
Cont di oggiad de innamorà anca i sass!  
E mi che s'era li dedree, bujiva  
A dovè contentamm de la saliva!

(Che l'abbia on poo pazienza el mè car scior,  
Sont a la frutta e vegni al bon adrittura;  
L'è che vorriss che lu, come ispettor,  
S'el dev fa el so rapport a la questura,  
L'avess de vess al fatt propri de tutt  
Per no decid di volt senza on costrutt).

Rivem a Malnoè tucc ben d'incant  
E vèmm a l'ostaria ditt e fatt :  
Lì femm la nostra entrada trionfant  
In mezz a' tucc qui facc de borlacatt,  
Girem on poo a cercà se gh'è on *bersò*,  
O on quaj sít ombreggiaa de settass giò.

I tavol eren pien de gent che paccia,  
Che bev, cicciara e vòsa in cent manêr :  
Chi picca, chi dimanda, chi va in traccia  
D'on piccol, d'on risott, d'on camarêr :  
Chi riva, come nun, e che voeur disnà,  
Chi invece giuga ai bocc per fall passà.

I camarêr, ross ross in faccia, a còr  
De scià e de là comè i anim dannaa,  
Col cald che fa, ghe gronda giò el sudor  
In di porzion de rost e de stuaa,  
Ma in mezz a tutta quella confusion,  
Gh'è giusta chi je troeuva pussee bon.

E che frecass de piatt e de possad,  
 Gazôs che spara e lit per vess servii!  
 Donn che sgavasgia, ciaj che dis su asnad,  
 Tond che va in ciapp e vôs imbesuii!  
 Gioeugh de la mora, e in fond on orghenin  
 Che ghe dà dent: *va là, va là Peppin.*

In mezz a quell vivee de bontemponi  
 Che han lassaa giò i fastidi gross a cà,  
 Ghe n'era insci di mè bon amisoni  
 Che m'ha faa tant piassè de trovai là: '  
 Gh'era el Tanoeu che stà in la mia porta,  
 Quell cont la spalla dritta tutta storta;

Gh'era el sellee de casa Borromea,  
 Anmò on poo giò de cera per quell noll  
 D'avè tolt, per stagnà la diarrea,  
 Mezz liter de scialappa in d'on fiaa soll,  
 E gh'era soa miee, quella pampossa,  
 Che per saludamm mi, squas la se ingossa.

Hoo trovaa là anca el Ceser, el scocchee  
 Che stà in Quadronn... — Ma el g'ha pazienza o no  
 Sur delegaa? De già che sont adree  
 (E massim peù che lu l'è settaa giò)  
 Me par ch'el g'abbia minga de vegh pressa,  
 Come s'el fuss digiun e 'l dovess di messa.

Quand Dio ha vorsuu semm collogaa anca nun:

I donn han tiraa foeura el palperon;  
N'han portaa i tond, i nost possad per un,  
N'han miss in mezz al tavol on peston;  
E già ch'è passaa on pezz innanz settass,  
Gh'emm piccaa denter a quatter ganass.

Giò sti micchett, giò sti fettazz de manz,  
Giò sti polpett, giò st'oca e sta frittura,  
E su liter de vin, e andemm innanz,  
Parivom tanti surb pagaa a fattura!  
E minga domà i omen, ma anca i donn,  
Scuffiaven come dèi, sti bolgironn.

Fenii el disnà, bevuu la malvasia,  
Femm foeura ai cart chi pagarà el rosòli.  
I duu moròs, lott, lott, hin voltaa via  
A fa l'amor lontan, inscì soli soli..  
E i donn se metten a intonà sul seri  
« Vorrei bacià i tuoi capelli neri. »

Intant è passaa el temp, e riva l'ora,  
Per quij che torna a cà intant che l'è ciar:  
Comencia a còr i piccoj fora fora,  
A portà intorna di porzion de ciar,  
Ma i avventor a poch a poch van via  
E resta mezza voeuja l'ostaria.

El seggionatt, el Tananella e mi  
 Comandom de portann el firifiss:  
 Ma sì, lallèla, el stanta a comparì:  
 Fin che a furia de batt, sangüa d'on biss!  
 Ven el camarêr col cunt tutt spegasciaa,  
 E le sbatt li sul tavol de dannaa.

Mi che sont vun che g'ha tanta pascenza  
 Che la me va desôra di cavèj,  
 E che me piàs putost a usà prudenza  
 Quand no me troeui in càs de fa de mèj,  
 Hoo sentuu in coeur a dimm: stà in sul chi viv,  
 Guarda, Giusepp, che quest l'è on lavativ.

Sperlom s'el cunt l'è giust: tant del risott:  
 Pan, tant: tant d'insalata e condiment:  
 Tutt va benon, ma el vin? oh chi gh'è sott  
 Sicur (fioeuj de cani) on tradiment!  
 Cont tutt sta truscia tenten de fann sù,  
 E dagh el tir de fann pagà de pù.

El ciamem subet — Èi, ch'el vègna chi:  
 L'ha sbagliaa a mett foera el cunt del vin!  
 — O, l'è impossibil, ghe l'hoo portaa mi!... —  
 — Giust mò per quell.. — Euh ben l'è on quai quintin? —  
 — Nient affatt, hin liter minga quint,  
 N'è vegnuu sèdes, n'hann miss foera vint! —

- Ma lu l'è matt — el dis alzand i spall.  
 — Mi matt? torna on poo a dill, se te see bon! —  
 — Ben se l'è minga matt el g'ha di ball!  
 — Ah mi, di ball? Oh tocco d'on cojon!  
 Mi sont pront a pagà quell che te va,  
 Ma on ghell de pù... te podet ben boffà. —

E lu sto prepotent anmò a rispond:

- Dopo che hann portaa adree lor el mangià,  
 Che m'hann sporcaa i possad e rott duu tond,  
 Consciaa i mantin e tovaj che fann pietà,  
 Voeuren sta chi a ripett su quell c'hann vuu,  
 L'è roba de fai còr a pe'-n-del-cuu. —

- Ah faccia d'on brugno vestii de omm!  
 A mi, a mi parlamm in sta manèra?  
 Ma te see no che te foo còr a pomm  
 De chi finna là in fond a la giazzèra?  
 Ma te see no che cont on pugn di mè,  
 Te fotti lontan on mij de Malnoè? —

- Ch'el tegna a casa i man — el dis — ch'el tegna!  
 E che l'impara a rispettà la gent. —  
 — Hoo giust bisogn de ti che me l'insegna, —  
 (E intanta ghe sarava pussee arent)  
 — El ven a insembimm di bott, ch'el proeuva on poo! —  
 — Ma che insemi — rispondi — mi ti doo. —

Diffatt ghe lassi andà sul frontespizzi  
 'Na vacca d'on garofol de cinqu foeuj,  
 Ma tanto stagn, e tant a precipizzi  
 Che anben ch'el stass su quella el quart de scoeuj,  
 G'hoo traa giò sangu del nàs, sangu de la bocca  
 E 'l s'è mettuu a sguagni compagn d'on'occa.

Allora on battajon de camarêr  
 Hin saltaa foeura subit a dà adoss:  
 Côr pugn de lira, e s'giaff, vola i biccêr,  
 I donn sgarissen tucc a pu non poss:  
 E in mezz al rebellott, sta razzapaja  
 S'hinn tiraa adree on trattin, fin la tovaja.

Giò in terra tond, possad, biccêr, mantin,  
 Peston de scabbi anmò de resentà:  
 Giò saa, pever, morsèi, giò i amolin,  
 Cont i reliqui de quell poch mangià:  
 Giò i capellitt di donn an lor per terra,  
 E allon, degh dent che è comenciaa la guerra.

Sur si che quand semm proppi in sul pu bell,  
 Che se ciappava gust a pestà giò,  
 Ne borla adoss, insci senza savell,  
 Tra cap e coll, trii questuritt di sò,  
 Che cont i pugn, i s'giaff, e coi button  
 Ne metten tutti quanti a la reson.

E la reson l'è quella de vess chi  
Denanz a la persona soa de lu,  
Con poch riguard e senza nanch scerni  
Chi j'ha daa via, e chi j'ha cattaa su!  
Denter fioeuj, e chi n'ha avuu n'ha avuu,  
Ligaa come salamm a duu a duu.

Adess che lu l'è al fatt come l'è stada,  
Ch'el metta tutt dò i man in su la coscienza:  
Ch'el cerca de giustalla sta fertada,  
Senza calcà la penna in la sentenza:  
Però ch'el sia giust! oh quell peù sì!  
Ma giust al pont.... de damm reson a mi.

FINE.







## INDICE

---

|                                                                                         |             |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----|
| DEDICA . . . . .                                                                        | <i>Pag.</i> | v   |
| PREFAZIONE . . . . .                                                                    | »           | VII |
| Meneghin denanz al Consilli de disciplina . . . . .                                     | »           | I   |
| Su on album regalaa a on amls in occasion del so dì . . . . .                           | »           | 22  |
| La Canzon di Stampadòr . . . . .                                                        | »           | 23  |
| Ad un Circolo Elettorale . . . . .                                                      | »           | 25  |
| La Cà de Manzoni . . . . .                                                              | »           | 28  |
| Nozze d'oro de Meneghin e Cecca . . . . .                                               | »           | 29  |
| La Rondinella pellegrina . . . . .                                                      | »           | 31  |
| Usanz divers . . . . .                                                                  | »           | 34  |
| El Pozz de san Patrizi . . . . .                                                        | »           | 35  |
| Al sur Carutti per el dì de san Giovanni . . . . .                                      | »           | 41  |
| La Pittura de moda . . . . .                                                            | »           | 44  |
| Per le vittorie del 1866 . . . . .                                                      | »           | 45  |
| Hin torna! . . . . .                                                                    | »           | 49  |
| All' Austria, che festeggia a Pola l'anniversario della<br>battaglia di Lissa . . . . . | »           | 53  |
| El tolborin . . . . .                                                                   | »           | 57  |
| Per on spozalizzi . . . . .                                                             | »           | 65  |
| All' entrada de Garibaldi in Milan . . . . .                                            | »           | 68  |

|                                                                               | <i>Pag.</i> |   |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------|---|
| Al Pessimista . . . . .                                                       | 69          |   |
| Allo stesso . . . . .                                                         | 72          | » |
| Allo stesso . . . . .                                                         | 73          | » |
| Battuda d'un distributor de giornaj . . . . .                                 | 74          | » |
| Meneghin el dì ch'è mort Garibaldi . . . . .                                  | 75          | » |
| I sartinn . . . . .                                                           | 78          | » |
| Al giornal <i>La Farfalla</i> . . . . .                                       | 81          | » |
| Al <i>Guerin Meschin</i> . . . . .                                            | 82          | » |
| Anmò al <i>Guerin Meschin</i> . . . . .                                       | 83          | » |
| Per il fiasco di una produzione datasi al teatro Manzoni . . . . .            | 84          | » |
| I Milanês ai Spagnoeu . . . . .                                               | 85          | » |
| Carnevalon de Milan . . . . .                                                 | 87          | » |
| Battuda per i bon fest . . . . .                                              | 89          | » |
| Viva el carnevaa! . . . . .                                                   | 91          | » |
| Per compagnà el ritratt de trii amis . . . . .                                | 93          | » |
| L'eredità di mio figlio . . . . .                                             | 95          | » |
| Ona corona de mort . . . . .                                                  | 97          | » |
| Fatto atroce . . . . .                                                        | 101         | » |
| Santa Zitta protettrora di serv . . . . .                                     | 104         | » |
| L'Ostaria del Panpur . . . . .                                                | 105         | » |
| I bechee del giornalismo . . . . .                                            | 108         | » |
| Banca de mercantell . . . . .                                                 | 109         | » |
| Che deslippa . . . . .                                                        | 111         | » |
| Coro per le feste da ballo della società « I Fioeu de<br>Meneghin » . . . . . | 116         | » |
| Al giardin del caffè Cova . . . . .                                           | 117         | » |
| L'ereditaa d'ona serva . . . . .                                              | 125         | » |
| On girett . . . . .                                                           | 129         | » |
| La foinéra . . . . .                                                          | 133         | » |
| Rataplan! rataplan! . . . . .                                                 | 139         | » |
| Roba che se vend . . . . .                                                    | 142         | » |
| On sogn del sindeggh noeu . . . . .                                           | 143         | » |

|                                                   |      |     |
|---------------------------------------------------|------|-----|
| L'uomo tagliato a tocchi . . . . .                | Pag. | 145 |
| Un grosso affar . . . . .                         | »    | 163 |
| Ona bella prospettiva . . . . .                   | »    | 166 |
| Perchè? . . . . .                                 | »    | 167 |
| On regall de spòs . . . . .                       | »    | 169 |
| Ona maschera vestida de Speziee milanés . . . . . | »    | 174 |
| A on amis . . . . .                               | »    | 175 |
| A san Michee . . . . .                            | »    | 177 |
| La razza italiana in Francia . . . . .            | »    | 179 |
| L'è spazzada.... . . . .                          | »    | 180 |
| I trii partii in Italia . . . . .                 | »    | 181 |
| Al <i>Guerin Meschin</i> . . . . .                | »    | 182 |
| A on cont . . . . .                               | »    | 183 |
| Panzanega . . . . .                               | »    | 185 |
| Ad Adelina Patti . . . . .                        | »    | 189 |
| I strambarij d'on pittòr . . . . .                | »    | 191 |
| La Guardia comunale . . . . .                     | »    | 193 |
| Prologo del Neron in gippa . . . . .              | »    | 195 |
| Brindisi di Nerone . . . . .                      | »    | 197 |
| Al minister Depretis . . . . .                    | »    | 198 |
| La Cecca nel rio . . . . .                        | »    | 198 |
| La caldarina gibollada . . . . .                  | »    | 203 |
| Orezion de Meneghin . . . . .                     | »    | 216 |
| La bissa che mord el ciarlatan . . . . .          | »    | 217 |
| Ad un'Associazione di giovani imberbi . . . . .   | »    | 221 |
| On faravost . . . . .                             | »    | 223 |













---

# L'UOMO DI PIETRA .

*Giornale umoristico illustrato*

**DI OTTO PAGINE**

Si pubblica ogni sabato

IN MILANO

---

Tratta di tutto; politica, arte, letteratura, cronaca cittadina, novelle, caricature, ecc., ecc.,

L'umorismo della forma non nasconde la serietà dei propositi che tendono al miglioramento d'ogni ramo della vita pubblica.

L'**Uomo di Pietra** è il più vecchio e reputato giornale umoristico che si pubblica in Milano, avendo resistito vittorioso alla concorrenza di moltissimi nati e morti dacchè esso è in vita.

L'**Uomo di Pietra** al contrario di quasi tutti gli altri giornali umoristici, può vantare di aver sempre evitata la licenza sotto qualunque aspetto.

Per questo può stare tanto sui tavolini delle società, come su quelli delle famiglie.

---

## PREZZO D'ABBONAMENTO ANNUO:

|                                                |                |
|------------------------------------------------|----------------|
| <b>Per Milano . . . . .</b>                    | <b>L. 5. —</b> |
| <b>Nelle provincie del Regno . . . . .</b>     | <b>» 6. —</b>  |
| <b>Per l'estero (Unione postale) . . . . .</b> | <b>» 7.50</b>  |

---

L'abbonato ha diritto ai supplementi, ed ai doni che vengono stabiliti ogni anno dall'Amministrazione del giornale.



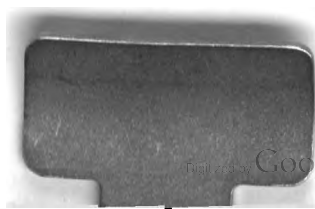




89095288734



**b89095288734a**



89095



B89095